# **HACTOTLI ТРЕОБРАЗОВАТЕЛИ**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СЕРИЯ SJ100-...NFE/HFE

НІТАСНІ ВЭМЗ-СПЕКТР

### Меры предосторожности

До монтажа и наладки оборудования тщательно прочитать инструкцию по эксплуатации, обращая внимание на все указания и предостережения. Инструкцию по эксплуатации держать всегда под рукой.

### Определения и символы



### ОСТОРОЖНО

Игнорирование этих предупреждений может привести к смертельному исходу, тяжким телесным повреждениям или полному выходу из строя оборудования.



### ВНИМАНИЕ

Игнорирование этих указаний может привести к легким телесным повреждениям или поломке оборудования.

### Обшие положения



### **ОСТОРОЖНО**

- Преобразователи частоты на выходе формируют опасное для жизни электрическое напряжение и регулируют скорость вращения различных узлов и механизмов. Игнорирование этих предупреждений может привести к смертельному исходу, тяжким телесным повреждениям или полному выходу из строя оборудования.
- Монтаж, наладка и техническое обслуживание этого оборудования должны производиться квалифицированным специалистом по электронике, ознакомленным с инструкцией по эксплуатации оборудования.
- Прибор имеет конденсаторы в звене постоянного тока, поэтому даже после отключения на силовых клеммах преобразователя частоты некоторое время сохраняется опасное высокое напряжение. В случае снятия верхней крышки для ремонта или проверки состояния оборудования, убедитесь в том, что напряжение на силовых клеммах отсутствует.
- Надежное замыкание на землю является защитой только лишь преобразователя частоты, а не обслуживающего персонала.



### 🖊 осторожно

Заземление преобразователя частоты должно быть видимым.



### 🦺 осторожно

• Категорически запрещается прикасаться руками или какими-либо предметами к деталям и узлам приводимого во вращение оборудования — когда подключено напряжение питания, либо когда конденсаторы в звене постоянного тока еще не разряжены. Все работы производить при отключенном оборудовании.

• Особенно осторожно выполнять все работы в случае, когда активизирован режим автоматического перезапуска. При необходимости выполнять нулевую защиту. Заземление преобразователя частоты должно быть видимым.



### 🔼 осторожно

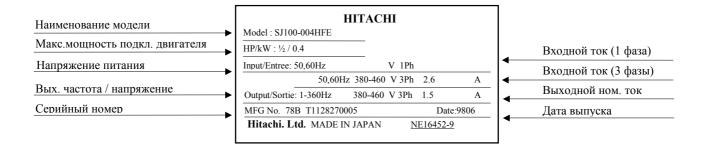
- Удостоверьтесь, что напряжение питания соответствует напряжению, записанному на фирменной табличке преобразователя частоты. Место установки преобразователя частоты должно быть хорошо проветриваемым, без попадания прямых солнечных лучей, также следует избегать пыль, грязь и агрессивные газы. Монтировать прибор на вертикальной несгораемой поверхности., без вибраций. Внимание! Категорически запрещается подключаться к выходным клеммам U/T1, V/T2, W/T3 при включенном преобразователе частоты.
- Если стандартные асинхронные двигатели необходимо использовать для работы с частотой >60 Гц, то установку такого оборудования следует проводить с представителями завода изготовителя двигателей.
- Все преобразователи частоты проходят испытание на электрическую (пробивную) прочность и сопротивление изоляции. Необходимо произвести измерение сопротивления изоляции между силовыми клеммами и землей. Не производить измерения изоляции на клеммах управления.
- Запускать или останавливать двигатель только с помощью пульта оператора или клемм управления, а не с помощью сетевой— или защиты двигателя. Монтаж производить при отключенном оборудовании.

### Содержание

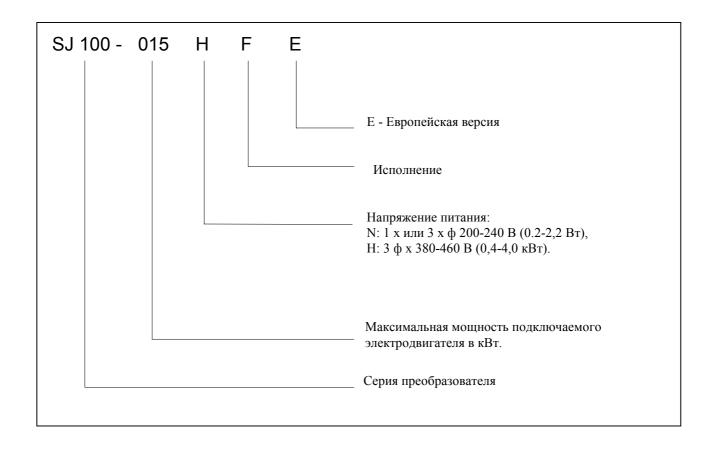
1. Проведение распаковки	5
2. Внешний вид и наименование частей на примере SJ100-004NFE и SJ100-015HFE	6
3. Установка	8
4. Монтаж	9
4.1 Описание и подключение силовых клемм	10
4.2 Описание и подключение клемм управления	12
5. Программирование	21
5.1 Описание пульта оператора	21
5.2 Ввод заводских исходных данных (инициализация)	22
5.3 Использование встроенного пульта оператора	22
5.4 Очистка истории расцеплений/Сброс	22
5.5 Описание функции установки параметров 2-ого двигателя (SET)	23
5.6 Описание функции (SLV)	24
5.7 Автонастройка	25
5.8 Режим просмотра	28
6. Описание функций	39
7. Функции защиты	73
8. Неисправности и их устранение	76
9. Технические данные	78
10. Габаритные и присоединительные размеры	79
11. Дополнительное оборудование	81

### 1. Проведение распаковки

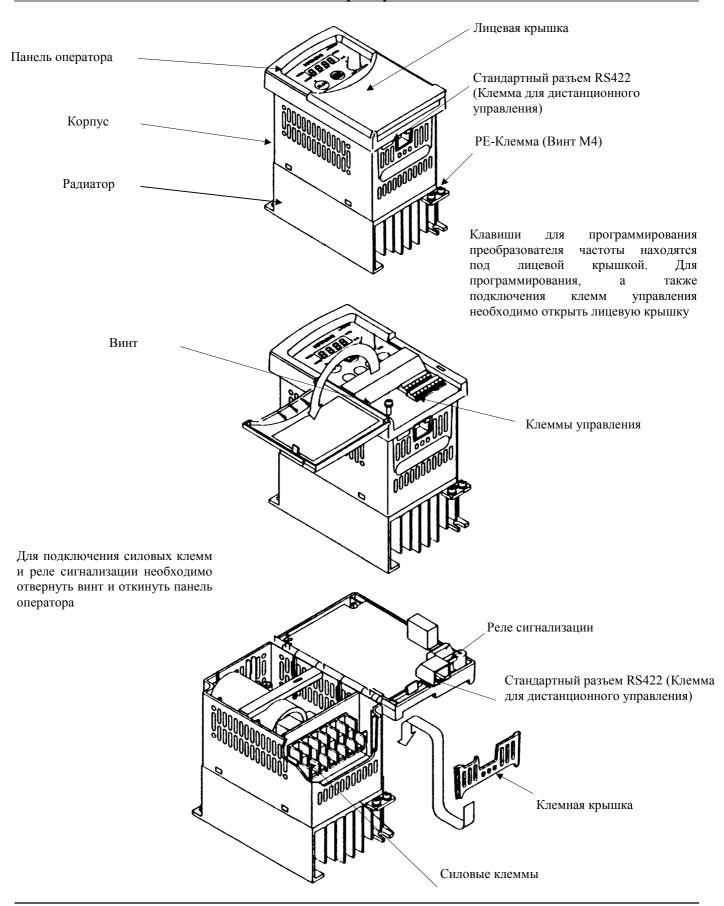
### Фирменная табличка

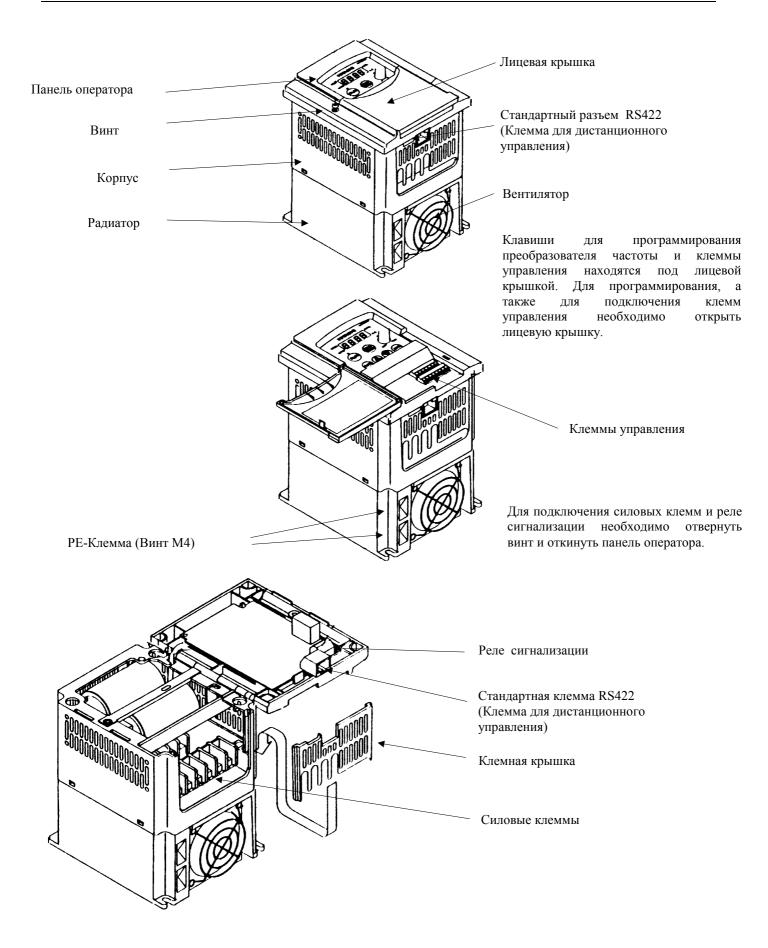


### Описание



### 2. Внешний вид и наименование частей на примере SJ100-004NFE и SJ100-015HFE





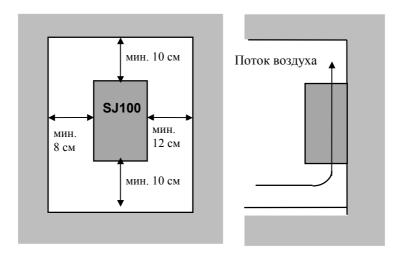
### 3. Установка



### ОСТОРОЖНО

• Не устанавливать преобразователи частоты в помещениях с высокой температурой, повышенной влажностью воздуха, пылью, грязью, а также агрессивными газами. Монтировать преобразователь частоты на вертикальной несгораемой поверхности, без вибраций. Внимание! Запрещается подключаться к силовым клеммам U/T1, V/T2, W/T3 при включенном преобразователе чатоты.

Для защиты от перегрева преобразователь частоты должен устанавливаться вертикально. Необходимо соблюдать – особенно при установке преобразователя частоты в электрические шкафы или другое оборудование – оговоренные допустимые зазоры между преобразователем частоты и боковыми стенками.

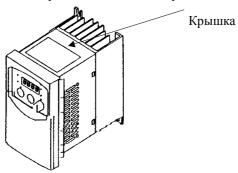


Предметы, которые могут попасть внутрь преобразователя частоты приведут к повреждению или полному выходу из строя оборудования. Поэтому необходимо следить за тем, чтобы во время работы в корпус преобразователя частоты не попадали такие предметы, как изоляция кабеля, металлическая стружка или пыль. Избегайте этого и при отключенном преобразователе частоты.

Рабочая температура от -10 до +40°C (либо до +50°C , но при этом несущая частота должна быть снижена до 2 кГц; а потребляемый двигателем ток — не более 80% от номинального тока преобразователя частоты). Высокие температуры окружающего воздуха укорачивают срок службы преобразователя частоты.

Не устанавливать преобразователь частоты вблизи устройств, излучающих тепловую энергию.

При установке преобразователя частоты в электрический шкаф необходимо обратить внимание на его величину и способность отвода тепла. В случае необходимости установить вентилятор.



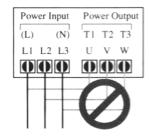
### 4. Монтаж



### ОСТОРОЖНО

• Монтаж, наладка и техническое обслуживание этого оборудования должны осуществляться квалифицированным специалистом по электронике, ознакомленным с инструкцией по эксплуатации.

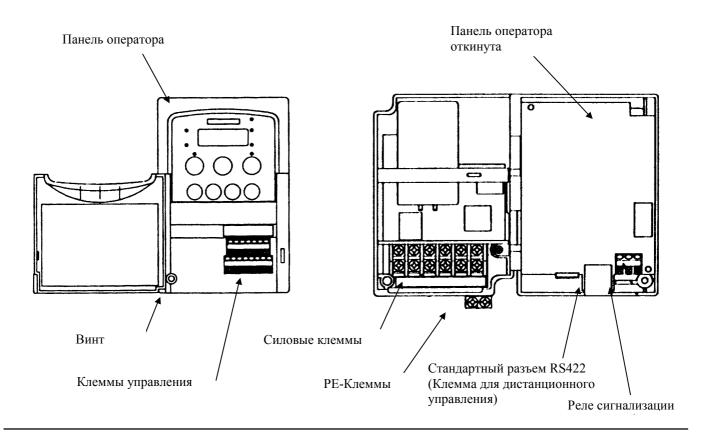
- Прибор имеет конденсаторы в звене постоянного тока, поэтому даже после отключения, на силовых клеммах преобразователя частоты некоторое время сохраняется опасное высокое напряжение. В случае снятия верхней крышки для ремонта или проверки состояния оборудования, убедитесь, что напряжение на силовых клеммах отсутствует.
- Надежное замыкание на землю является защитой только лишь преобразователя частоты, а не обслуживающего персонала.
- Не подавать напряжение питания на выходные клеммы преобразователя частоты U/T1, V/T2, W/T3.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

L, N: однофазное питание, 220 В L1, L2, L3: трехфазное питание, 380 В

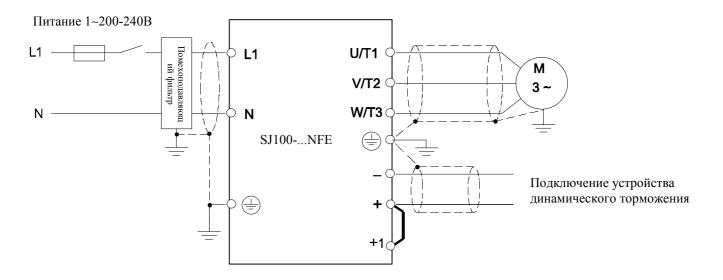
### Расположение силовых- и клемм управления



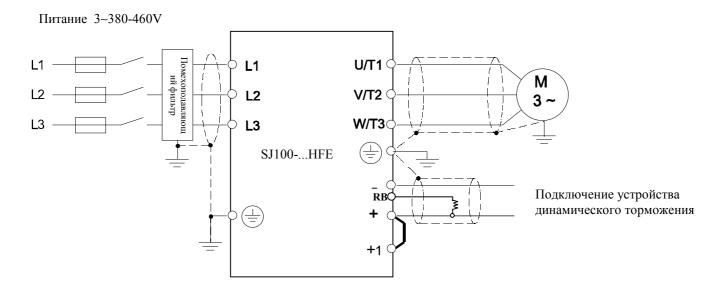
### 4.1 Описание и подключение силовых клемм

Для подключения силовых клемм необходимо открыть панель оператора. Не подавать напряжение питания на выходные клеммы U/T1, V/T2, W/T3, это приведет к аварии. Преобразователи частоты оснащены электронными тепловыми реле для контроля тока двигателя. При работе в многодвигательном режиме, на каждый двигатель отдельно необходимо устанавливать термоконтакт или терморезистор. Если длина кабеля > 50 м, необходимо устанавливать выходные дроссели.

### Подключение на примере SJ100- ... NFE



### Подключение на примере SJ 100- ... HFE



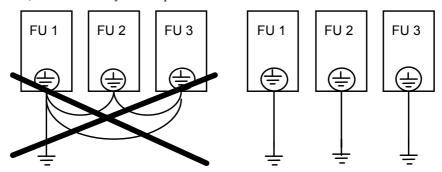
### Допустимые токи преобразователя:

Клеммы	Функции	Описание
L1, N oder	Клеммы питания	SJ100 NFE (Клеммы L1, N):
L1, L2, L3		$1 \sim 200 - 240 B$ +/- $10\%$ , $50/60 \Gamma$ ц +/- $5\%$
		SJ 100 HFE (Клеммы L1, L2, L3):
		$3 \sim 380 - 460 \text{B} + / - 10\%, 50/60 \Gamma \text{L} + / - 5\%$
U/T1	Выходные клеммы	Подключается двигатель соответствующего номинального
V/T2		напряжения, обмотки которого соединены в звезду, либо в
W/T3		треугольник
+	Клеммы промежуточного	Подключается устройство динамического торможения
_	звена постоянного тока	
+	Подключение дросселя в	При подключении дросселя в звено постоянного тока, необходимо
+1	промежуточном звене	убрать медную перемычку. Обратите внимание на то, чтобы между
	постоянного тока	клеммами + и +1 была установлена перемычка в случае, если
		отсутствует дроссель.
	Защитное заземление	

Клеммы	Характеристика клемм	Сила затяжки винта
Силовые клеммы	SJ 100-002/004NFE: открытые клеммы, винт М3,5	0,8 Нм, макс. 0,9 Нм
	Для других: открытые клеммы, винт М4	1,2 Нм, макс. 1,3 Нм
Клеммы управления	Скрытые клеммы	0,2 Нм, макс. 0,25 Нм
Клеммы реле сигнализации	Скрытые клеммы	0,5 Нм, макс. 0,6 Нм
Заземление	Винт М4	1,2 Нм, макс. 1,3 Нм

Подключение и отключение двигателя или переключение числа пар полюсов многоскоростного двигателя, а также реверсирование двигателя реверсивным контактором во время работы не допускается. Не допускается также подключение емкостных нагрузок. Кабель двигателя должен быть экранированным. Необходимо тщательно заземлить прибор, согласно инструкции. Если двигатель удален от преобразователя частоты более чем на 50 м, то необходимо применять выходные дроссели.

Коэффициент мощности соз ф сети не должен превышать 0,99. Система компенсации производит ее поверочное испытание таким образом, чтобы не наступила перекомпенсация.



## **Внимание!** В следующих условиях эксплуатации <u>необходимо</u> использовать сетевые дроссели:

- Перекос фаз питающей сети >3%.
- При появлении интенсивных провалов напряжения питающей сети.
- Когда преобразователь частоты работает в режиме генератора.
- Когда несколько преобразователей соединены короткими сборными шинами.
- Когда к питающей сети преобразователя частоты подключены тиристорные преобразователи.
- Когда мощность питающей сети в 10 раз превышает мощность преобразователя частоты (500 кВт и выше).
- Когда в цепь питания включены компенсирующие конденсаторы.

Кроме того, сетевые дроссели позволяют внести улучшения в коэффициент мощности.

**Пример расчета разбаланса фаз.**  $\Phi$ аза A = 205 B,  $\Phi$ аза B = 203 B,  $\Phi$ аза C = 197 B

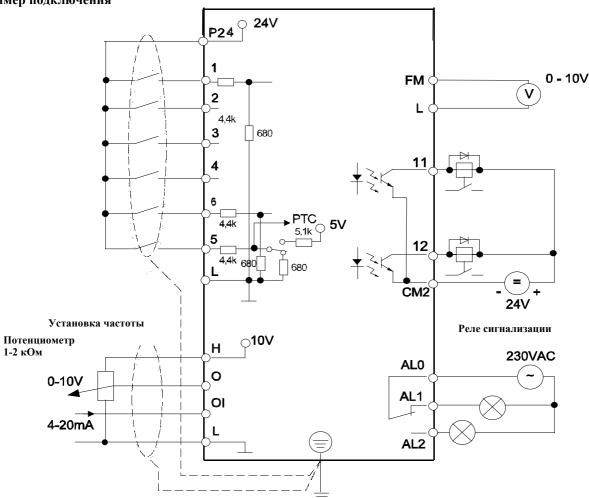
Разбаланс = 
$$\frac{A - (A + B + C)/3}{(A + B + C)/3} x100 = \frac{205 - 202}{202} x100 = 1.5\%$$

### 4.2 Описание и подключение клемм управления

При использовании транзисторных выходов 11, 12 - CM2 параллельно подключенному реле необходимо устанавливать шунтирующие диоды. Иначе реле переключения может вывести из строя эти выходы. **Не замыкайте** накоротко клеммы **Н и L**, либо **Р24 и L**.

Линии цепи управления должны быть разнесены с кабелем источника питания и кабелем двигателя. Кабели цепей управления должны быть экранированными и их длина не должна превышать 20 м. Экран с одной стороны необходимо заземлить на клемму РЕ. Пересечение силовых кабелей (кабель двигателя, либо кабель источника питания) и кабелей управления — в том случае, если это неизбежно — должно быть под прямым углом.

Пример подключения



- После включения преобразователя частоты необходимо подождать минимум 2 секунды, прежде чем подать команду пуска на двигатель.
- Продолжительность любого сигнала для дискретных входов 1 ... 6, не должна быть меньше 12 мсек.
- Вход 5 может быть запрограммирован с помощью функции С05 в качестве клеммы терморезистора. В этом случае опорным потенциалом является клемма L.

### Сброс сообщений о сбое

Существует три возможности сброса сообщений о сбое: используя вход RS / Клавишей STOP RESET / Oтключением напряжения питания.



### 🦺 осторожно!

• Если активизированы входы FW или RV , то преобразователь частоты запускает двигатель сразу, как только на него подается напряжение питания.

• После включения преобразователя частоты, время ожидания команды пуска на входы FW или RV должно быть не менее 2 секунд.

Клемма	Функции		Описание
FM	Программируемый выход		Аналоговый сигнал (0-10 В, 1 мА)
	Значение частоты Ток двигателя		В заводской установке значение частоты определяется аналоговым сигналом (0-10 В, соответствующий значению частот от 0 Гц до максимальной частоты) – настройка сигнала в функции <b>b</b> 81; программируется в функции C23)
			Аналоговый сигнал частоты, тока, вращающего момента ЕD са. 50 %  10 V
			T = 4  MCeK (const.)
			Аналоговый сигнал: Отношение t/T изменяется пропорционально частоте (либо току, либо вращающему моменту). Максимальному значению напряжения 10 В будет соответствовать максимальная частота (либо 200 % номинального тока преобразователя частоты или 200 % номинального момента) (100 % $I_n \Rightarrow 5$ В, 200 $I_n \Rightarrow 10$ В, точность +/-5% при показании частоты и 20% при показании тока двигателя). Импульсный сигнал: Частота = Выходная частота х Фактор преобразования частоты (Функция $ b = 1 $ Ваб, Заводская установка = 1), максимальная частота 3,6 к $ \Gamma $ ц.
L	0 B		0 В-потенциал для выхода FM
P24	24 B		24В-Потенциал для дискретных выходов 1, 2,, 6 Максимальная нагрузка - 30 мА
6		2CH	Входы 1 6 являются программируемыми. Обзор функций, которые можно запрограммировать на эти входы - на стр. 15 - 18.
5		RS	В этой таблице отображено распределение клемм заводской установки.
4	Программируемые дискретные входы	CF2	Нельзя одновременно на два входа запрограммировать одну и туже функцию.
3		CF1	Входы 1 6 можно запрограммировать на восприятие сигнала замыкающего или размыкающего контакта (это функции C11-C16).
2		RV	Исключение составят те входы, на которых будут запрограммированы функции Reset и РТС.
1		FW	

Клеммы	Функции	Описание		
Н	10В-Опорное напряжение			
	для задатчика частоты	Потенциометр 1-2 кОм <b>0-9,6 В</b> 4-19,6 мА		
О	Аналоговый вход задания	номинал 0-10 В номинал 0-20 мA		
	частоты			
	0-10 B	√ h Сопротивление		
		о Сопротивление о нагрузки 250 Ом нагрузки 10 кОм +		
		OI OI OI		
		`PE `PE `PE		
OI	Аналоговый вход задания	Если при значении 4мА выходная частота ≠ 0 Гц (а например 0,6Гц), то		
	частоты 4-20mA	стартовая частота должна быть подкорректирована на соответствующее		
	4-2011A	более высокое значение в функции <b>b</b> 81.		
		Вход ОІ для токового сигнала 4-20mA активизируется дискретным		
		входом АТ (Функции С01 - С05).		
L	0 В-Опорный потенциал для	Если ни один из дискретных входов не запрограммирован на АТ, то		
	аналоговых входов	входы О и ОІ можно использовать одновременно.		
CM2	Опорный потенциал для	Транзисторный выход, макс. 27В, 50 мА		
	выходов 11, 12			
		11,12		
		CM2		
		_(=)		
		24V		
		Входы 11,12 могут быть запрограммированы с помощью функций С31,		
		С32 на восприятие сигнала замыкающего, либо на восприятие сигнала		
		размыкающего контакта (заводская установка – на восприятие сигнала		
		замыкающего контакта).		
11	Программируемый	Следующие функции могут быть запрограммированы с помощью		
	дискретный выход	C21 и C22:		
	Заводская установка: FA1	FA1: Сигнал о достижении установленного значения частоты FA2: Сигнал при частоте >/= частоте, установленной в функции C42 или		
	Заводская установка. ТАТ	С43.		
		RUN: Сигнал – если выходная частота >0 Гц		
12	Программируемый	OL: Сигнал - если ток двигателя превысит установленное в функции		
	дискретный выход	С41 значение.		
	_	ОД: Сигнал – если отклонение между установленным значением и		
	Заводская установка: RUN	действительным значением обратной связи больше, чем значение,		
		установленное в функции С44.		
		(если активизирован ПИД-регулятор, Функция А71).		
A T 2	Do-ovv	<b>AL</b> : Сигнал – при появлении ошибки(Функция С10, С21)		
AL2	Релейный выход	2201/40		
AL1	Сигнализация сбоев	AL0 230VAC 250B, 2,5 A		
		$0,2A \cos phi = 0,4$		
		30B, 3,0A		
		30B, 3,0A 0,7A cos phi = 0,4		
		0,771 003 pm 0,7		
		АL2 мин. 100B, 10 мА		
		5B, 100 mA		
A T O				
AL0		Работа: AL0-AL1 замкнут Сбой, Отключение питания: AL0-AL2 замкнут (Функция СЗЗ)		
		Реле сигнализации будет установлено с задержкой времени, примерно в		
		2 секунды, после включения напряжения питания		
	<u> </u>	2 солутды, после вклютения паприжения питания		

### Обзор функций программируемых входов

В следующей таблице перечислены и описаны различные функции, которые можно запрограммировать на входы 1...6 (Функции C01 ... C06). Входы 1...6 можно запрограммировать на восприятие сигнала замыкающего контакта или на восприятие сигнала размыкающего контакта.

Вход Параметр	Функция	Описание			
FW	Прямое вращение	Пуск/Остановка. Прямое вращение (Функция А02)			
00					
RV 01	Обратное вращение	Пуск/Остановка. Обратное вращение (Функция А02)			
CF1 02		Существует два способа программирования фиксированных частот.  1.) Задание фиксированной частоты с помощью функций A21 - A35.  2.) Выбор соответствующих дискретных входов CF1 CF4 и введение желаемой частоты с помощью функции F01.			
CF2 03	Фиксированные частоты	Введенное значение перезаписывается клавишей STR. Удостоверьтесь, нажимая клавишу FUNC, что введенное значение было перезаписано.			
CF3		Вход Фиксированная частота			
04		1         2         3         4         5         6         7         8         9         10         11         12         13         14         15           CF1         вкл			
CF4 05		CF2         ВКЛ         ВКЛ			
03		СF4 ВКЛ ВКЛ ВКЛ ВКЛ ВКЛ ВКЛ ВКЛ ВКЛ			
2CH 09	Вторая ступень разгона/торможения	2. Время разгона/торможения (Функция А92/ А93, А292/А293)			
FRS 11	Блокировка регулирования	При активизации входа FRS, мгновенно происходит отключение выходного каскада преобразователя частоты. Двигатель остается на выбете. После отмены сигнала FRS в функции 1888 можно выбрать две характеристики: 1. Синхронизация скорости вращения двигателя по истечении времени, установленного в функции 1903 (Если в функции 1988 установлен код 01). 2. Пуск с 0 Гц после отмены сигнала FRS (в функции 1988, код 00).  Синхронизация скорости вращения двигателя  FW. RV  Вход FRS  Скорость вращения двигателя  Время ожидания			
EXT 12	Внешнее сообщение о сбое	При настройке этого входа высвечивается сообщение о сбое (E12, например, когда вход употребляется для термоконтакта) Сообщение о сбое пропадает с появлением сигнала сброса Reset.  Внимание! После сигнала сброса Reset сразу происходит повторное включение, когда присутствует команда пуска на входах FW или RV.  FW. RV  Вход ЕХТ  Скорость вращения дв-ля  Вход RS (Сброс)  Реле сигнализации (AL0-AL2)			

Вход Параметр	Функция	Описание
USP 13	Блокировка повторного пуска	Блокировка повторного пуска препятствует повторному включению в том случае, когда — после отключения сети — напряжение питания восстановлено и одновременно присутствует команда пуска. В этом случае высвечивается следующее сообщение о сбое: E13  Напряжение питания  Команда пуска (FW, RV)  Вход USP  Реле сигнализации
		Выходная частота min. 3 sec. Сообщение о сбое сбрасывается восстановленной командой пуска или сигналом сброса.
SFT 15	Защита математического обеспечения	Защита математического обеспечения защищает введенные параметры от потери и перезаписи. При активизированной защите математического обеспечения введенные параметры не изменяются (Функция <b>b</b> 31).
AT 16	Установка входа ОІ активизирована (4-20mA)	В заводской установке активизирован вход О (0-10В). Переключение на вход ОІ происходит активизацией входа АТ. Если дискретный вход не запрограммирован на АТ, то входы О и ОІ можно использовать одновременно.
RS 18	Сброс (Reset)	Сброс сообщений о сбое; восстановление реле сигнализации. Этот вход не позволяет программировать во время отключения. min. 12 ms  Вход RS  Реле сигнализации  са. 30 ms
JG 06	Толчковый режим	Толчковый режим служит, например, для подстройки оборудования в ручном режиме. Толчковый режим активизируется при помощи входов FW либо RV, если одновременно с этим будет настроен вход JG. Командой пуска двигатель запускается непосредственно с той частоты, которая установлена в функции A38, кривая разгона при этом не активизируется. Существует три различных способа остановки (функция A39) :  1.) Двигатель свободно вращается (на выбеге)  2.) Торможение двигателя по наклонной  3.) Торможение двигателя постоянным током (Функция A54, A55)  Вход JG  Команда пуска (FW, RV)  Скорость вращения  лвигателя  Толчковый режим не возможен, если установленная толчковая частота меньше, чем стартовая частота, установленная в функции <b>b</b> 82.
PTC 19	Клемма терморезистора Только в сочетании с входом 5 Опорным потенциалом является клемма L	Вход 5 может быть запрограммирован с помощью функции С05 в качестве клеммы терморезистора. В этом случае опорным потенциалом является клемма L. (Во всех других случаях опорным потенциалом является клемма P24).  При перегреве двигатель отключается и высвечивается сообщение о сбое E35 (ERROR PTC).

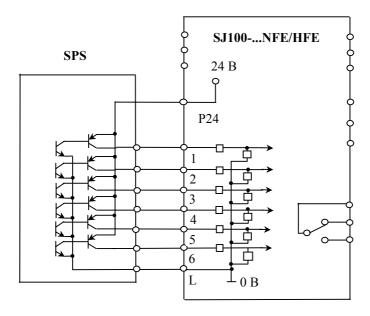
Вход	Функция	Описание		
Параметр UP/DOWN	Функция	• Существует возможность изменения внуодной пастоты иламмоми		
UP/DOWN 27/28	Функция дистанционного управления (вверх/вниз)	<ul> <li>Существует возможность изменения выходной частоты клеммами дистанционного управления.</li> <li>Время разгона и торможения этой функции соответствует запрограммированным значениям времени разгона и торможения (1-ой или 2-ой стадии)</li> <li>Программирование терминала:</li> <li>Установить значения 27 и 28 в какие-либо функции C01C06 (например в функцию C06 и C05)</li> <li>Дому пременения 27 и 28 в какие-либо функции С01C06</li> </ul>		
		Увеличение выходной частоты (клемма UP):		
		Замыканием контакта между клеммами P24 и 5 осуществляется операция увеличения выходной частоты. При размыкании контакта производится блокировка изменения выходной частоты. При этом значение выходной частоты становится постоянным и приравнивается к значению F <sub>вых</sub> на момент размыкания контакта.  Уменьшение выходной частоты (клемма DOWN):		
		Замыканием контакта между клеммами P24 и 6 осуществляется операция уменьшения выходной частоты. При размыкании контакта производится блокировка изменения выходной частоты. При этом значение выходной частоты становится постоянным и приравнивается к $F_{\text{вых}}$ на момент размыкания контакта.		
		Команда запуска (FW,RV)		
		Клемма увеличения (UP)		
		Клемма уменьшения (DOWN)		
		Выходная частота ПЧ  UP(вкл.) UP(откл)  DOWN DOWN DOWN DOWN (вкл.) (откл.) (вкл.) (откл.)		

Вход Параметр	Функция	Описание	
SET 08	Задание параметров 2-ого двигателя	<ul> <li>При подключении клеммы SET существует возможность задания метода управления и параметров 2-ого двигателя.</li> <li>Эта функция активизируется только после полной остановки привода. (Примечание: Пункт 5.5 Подробное описание функции установки параметров 2-ого двигателя)</li> <li>Программирование терминала:         Установить значение 08 в какую-либо из функций C01C06 (например в функцию C05)     </li> </ul>	
		При замыкании контакта между клеммами Р24 и SET, производится установка параметров 2-ого двигателя (это иногда необходимо для того, чтобы оборудование подключенное к преобразователю частоты выполняло другие функции).  При размыкании контакта между клеммами Р24 и SET, производится возврат к исходным данным, т. е. Устанавливаются параметры 1-го двигателя.  Если разомкнуть контакт между клеммами Р24 и SET во время работы привода, то функция установки параметров 2-ого двигателя сохранится до полной остановки.	

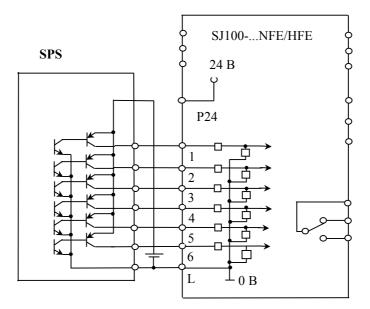
Вход Параметр	Функция	Описание	
DB 07	Функция внешнего торможения постоянным током	При подключении клеммы DB, можно управлять торможением постоянным током Программирование терминала:  Установить значение 07в какую-либо из функций C01C06 (например в функцию C05)	
		Если используется функция внешнего торможения постоянным током, необходимо установить следующее:  Функция А53 — установка времени торможения постоянным током (Значение от 0,15 сек)  Функция А54 — установка силы торможения постоянным током (Значение от 0 до 100%)  Существует три способа торможения постоянным током:	
		1-ый способ (команда запуска с терминала)	
		Команда запуска (FW,RV)	
		Клемма (DB) Выходная частота ПЧ	
		Клемма (DB) вкл.	
		При отключении клеммы (DB) Выходная частота увеличивается	
		2-ой способ (команда запуска с цифрового пульта оператора)	
		Команда запуска (FW,RV)	
		Клемма (DB) Выходная частота ПЧ	
		Клемма (DB) вкл.	
		При отключении клеммы (DB) ПЧ отключается на выходе	
		3-ий способ (команда запуска с цифрового пульта оператора)	
		Команда запуска (FW,RV)	
		Клемма (DB) Выходная частота ПЧ	
		Клемма (DB) вкл.	
		При отключении клеммы (DB) ПЧ отключается на выходе	

### Подключение программируемого контроллера (SPS)

### Подключение с использованием внутреннего источника питания



### Подключение с использованием внешнего источника питания



### 5. Программирование



### Внимание

После программирования преобразователя частоты необходимо подождать минимум 6 сек, прежде чем давать команду пуска (либо сброса), отключать напряжение питания или оперировать какими-либо клавишами на пульте оператора.

### 5.1 Описание пульта оператора

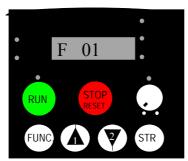
4-разрядный жидкокристаллический дисплей для отображения параметров и технических данных.

Клавиша STOP/RESET; Используется для остановки двигателя или перезагрузки после отключения.

**RUN-LED** Индикация работы инвертора при наличии команды пуска

**PRG-LED** Индикация при установке параметров

POWER-LED; Индикация питания. Примите во внимание, что после выключения питания, на силовых клеммах сохраняется опасное высокое напряжение пока заряжены конденсаторы в звене постоянного тока



Клавиша RUN Используется для запуска двигателя. Не активизируется в том случае, когда управление производится с клемм управления.

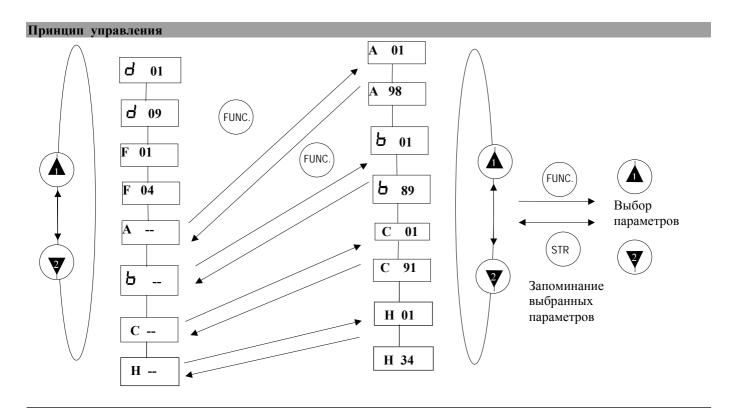
**LED Hz und A** Индикация Гц и А. Включается при индикации выходной частоты или выходного тока.

**Встроенный потенциометр :** Устанавливает выходную частоту

Клавиша **STR** Для заведения в память выбранных данных

Клавиши (1) и (2) Используется для изменения данных и параметров

**Клавиша FUNC** Используется для ввода данных и параметров





### **!**\ ВНИМАНИЕ

Перед включением напряжения питания необходимо выполнить следующее:

- Проверить, правильно ли подключены кабели питания и двигателя.
- Кабели управления должны быть подключены к соответствующим клеммам.
- Преобразователь частоты должен быть надежно заземлен и смонтирован на вертикальной несгораемой поверхности.
- Все винты и клеммы должны быть затянуты до упора.

### 5.2 Установка заводских исходных данных (Инициализация)

Для ввода заводских исходных данных либо для очистки истории расцеплений необходимо произвести следующие действия :

- Удостоверьтесь, что в функции **Ь**85 установлен код 01 (01 ⇒ при инициализации загружаются технические данные Европейской версии, это необходимо только для ввода исходных данных).
- Введите в функцию **Ь**84 код 00 для очистки истории расцеплений или код 01 для ввода заводских исходных данных и сохраните его клавишей STR

FUNC

Нажмите одновременно клавиши







- Не отпуская клавиши кратковременно нажмите клавишу и подождите 2 3 сек. до появления мерцающего сообщения: **д**00.
- Отпустите теперь все клавиши. Во время инициализации появляются следующие сообщения ЕU 「ファファー
- После завершения инициализации высвечивается код 00.

### 5.3 Использование встроенного пульта оператора

Встроенный пульт оператора позволяет осуществлять управление преобразователем частоты без каких-либо дополнительных подключений к клеммам управления.

- Введите в функцию A01 код 00 (Управление с встроенного потенциометра) или код 02 (Установка частоты с помощью функции F01).
- Введите в функцию А02 код 02. После этого преобразователь частоты будет запускать двигатель нажатием
- клавиши  $\binom{\text{RUN}}{\text{RUN}}$ . В функции F04 задается необходимое направление вращения  $(00 \Rightarrow \Pi \text{рямое вращение}, 01 \Rightarrow \Omega \text{братное вращение}).$

### 5.4 Очистка истории расцеплений / Сброс

Существует три возможности сброса сообщений о сбое:

- С входа Reset
- Отключением напряжения питания
- Нажатием клавиши (STOP RESET.

### 5.5 Описание функции установки параметров 2-ого двигателя (SET)

В общих чертах о функции.

Когда есть необходимость управления поочередно двумя двигателями различных типов с одного преобразователя частоты, эта функция производит переключение преобразователя частоты с работы с одним типом двигателя на работу с другим типом двигателя.

Такое переключение осуществляется подачей соответствующей команды «вкл./выкл.» на клемму SET после полной остановки привода.

При использовании функции SET, необходимо произвести дополнительное программирование.

Индикация параметров 2-ого двигателя для функции SET следующая:

(Номер параметра 1-ого двигателя) + 200

Например: А20 --- ➤ А220.

Наименование функции	Индицирумые параметры
Многоскоростной режим	A20/A220
Время разгона (1-ая стадия)	F02/F202
Время торможения (1-ая стадия)	F03/F203
Время разгона (2-ая стадия)	A92/A292
Время торможения (2ая стадия)	A93/A293
Метод переключения с 1-ой ступени разгона /торможения на 2-ую	A94/A294
Переключение с первой ступени разгона на вторую	A95/A295
Переключение с первой ступени торможения на вторую	A96/A296
Электронная защита двигателя	b12/b212
Электронная защита двигателя/Характеристика	b13/b213
Выбор метода увеличения пускового момента	A41/A241
Ручная установка превышения пускового момента	A42/A242
Ручная установка превышения пускового момента/Установка частоты	A43/A243
Установка зависимости U/F	A44/A244
Установка базовой частоты	A03/A203
Установка максимальной частоты	A04/A204
Выбор констант двигателя	H02/H202
Установка мощности двигателя	H03/H203
Установка числа полюсов двигателя	H04/H204
Установка константы двигателя R1 (Стандартные данные, автонастройка)	H20/H30, H220/H230
Установка константы двигателя R2 (Стандартные данные, автонастройка)	H21/H31, H221/H231
Установка константы двигателя L (Стандартные данные, автонастройка)	H22/H32, H222/H232
Установка константы двигателя I <sub>0</sub> (Стандартные данные, автонастройка)	H23/H33, H223/H233
Установка константы двигателя Ј (Стандартные данные, автонастройка)	H24/H34, H224/H234
Установка константы двигателя K <sub>p</sub> (Стандартные данные, автонастройка)	H05/H205
Стабилизирующая постоянная двигателя	H06/H206

### 5.6 Описание функции SLV (бессенсорного векторного контроля)

### Назначение функции

Функция бессенсорного векторного контроля позволяет получить высокие пусковые моменты и поддерживать высокую точность регулирования.

Для функции **SLV** могут быть установлены данные стандартного двигателя Хитачи, а также данные двигателя, полученные в результате автонастройки.

Для функции установки параметров 2-ого двигателя (SET) данные двигателя могут быть установлены аналогично.

### Метод установки (SLV)

Установить код 02 (SLV) в функцию A44(A244)

Установить необходимые данные в функцию **H02(H202)** (Данные стандартного двигателя Хитачи/Данные автонастройки)

Установить значение мощности двигателя в функцию Н03(Н203)

Установить число полюсов двигателя в функцию Н04(Н204)

Установка константы двигателя **К**<sub>P</sub>: **H05** 

Регулирование реакции на изменение задающего воздействия в системе управления скоростью с обратной связью

Установка стабилизирующей константы двигателя: Н06

Устранение явления резонанса в двигателе

НІТАСНІ ВЭМЗ-СПЕКТР

### 5.7 Автонастройка

### Назначение функции.

Эта функция автоматически устанавливает константы подключенного двигателя, необходимые для работы в режиме бессенсорного векторного контроля.

Даже стандартные двигатели Хитачи общепромышленного назначения поставляются с некоторыми отклонениями характеристик. Тем не менее, в каждом отдельном случае преобразователь частоты может быть настроен на конкретный двигатель.

Основные технические данные двигателя устанавливаются вручную, а точная подстройка констант осуществляется автоматически.

### Порядок проведения автонастройки.

### Установка F02 и F03

Установить время разгона и время торможения.

Убедитесь в установке необходимого времени разгона и времени торможения, иначе при измерении инерции будут записаны неверные данные. Лучше для быстрой реакции устанавливать короткое время разгона и торможения. Обратить внимание на ток перегрузки и рабочее напряжение.

### Установка Н03

Установить мощность двигателя

### Установка Н04

Установить число полюсов двигателя

### Установка А01

Установить код 02 в А01 (цифровой оператор)

### Установка А03

Установить базовую частоту (обычно 50 Гц)

### Установка А20

Установить выходную частоту, отличную от 0 Гц

Если установленное значение 0 Гц, то функция автоматической настройки не запустится.

### Установка А82

Установить номинальное напряжение двигателя

### Установка А51

Установить код 00 в А51 (функция торможения постоянным током не используется)

### Установка Н01

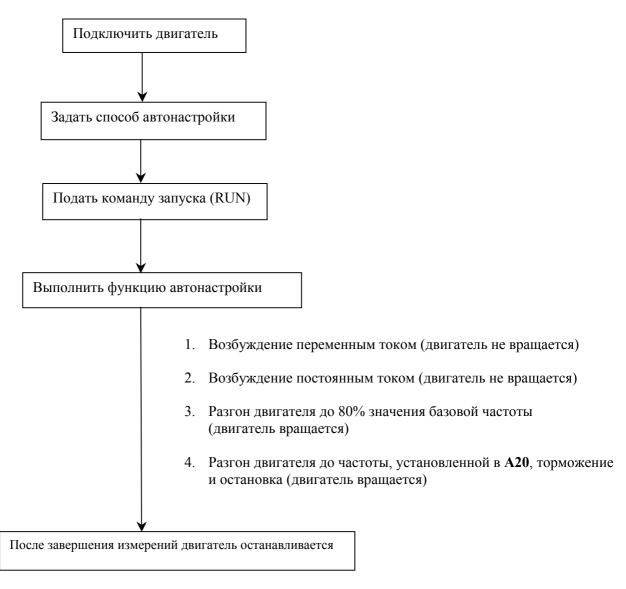
Выбор метода автонастройки

Для обычной автонастройки установить код 01

Если двигатель во время автонастройки не должен вращаться, установить код 02

Замечание: После запуска автонастройки двигатель разгоняется до 80% от значения базовой частоты.

### Порядок проведения автонастройки



### Индикация при завершении процесса

Автонастройка завершена успешно



Автонастройка прошла неудачно



### Метод программирования

(Пульт оператора)

Код функции	Наименование функции	Диапазон установки	Пояснение
H01	Установка метода автонастройки	O,1,2	0: не используется 1: автонастройка 2: измерение сопротивления и индуктивности (без вращения)
Н02	Выбор констант двигателя	0,1	0: стандартные данные двигателя 1: данные автонастройки
Н03	Установка мощности двигателя	0,2/ 0,4/ 0,75/ 1,5/ 2,2/ 3,7	Единицы измерения кВт
H04	Установка числа полюсов двигателя	2/4/6/8	Единицы измерения число полюсов
H20/H30	Установка константы двигателя R1	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом 0,000-0,999 1,00-9,99 10,0-65,5
H21/H31	Установка константы двигателя R2	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом 0,000-0,999 1,00-9,99 10,0-65,5
H22/H32 (замечание 1)	Установка константы двигателя L	0,00-655,35	Единицы измерения: мГн 0,000-0,999 1,00-9,99 10,0-65,5
Н23/Н33	Установка константы двигателя $I_0$	0,00-655,35	Единицы измерения: А/мс 0,000-0,999 1,00-9,99 10,0-65,5
H24/H34 (замечание 2)	Установка константы двигателя I	От 1,00 до 1000,0	Установка коэффициента путем измерения инерции отдельного двигателя, который имеет туже самую мощность что и преобразователь частоты
Н05	Установка константы двигателя I	0-99	код
H06	Установка стабилизирующей константы двигателя	0-255	Если установлен код 0, то эта функция не активизирована

Технические данные (функция Н30...Н34) устанавливаются в режиме автонастройки.

### (Замечание 1)

Когда скорость вращения двигателя под нагрузкой увеличивается, L уменьшается.

При уменьшении скорости вращения двигателя, L увеличивается.

### (Замечание 2)

При увеличении Ј, время реагирования уменьшается.

При уменьшении Ј, время реагирования увеличивается.

### 5.8 Режим просмотра

ರ01 .. ರ09



Код	Название функции	Примечание
	и диагностика	
d01	Выходная частота [Гц]	
d02	Ток двигателя [А]	
<b>d</b> 03	Направление вращения	F: прямое  г: обратное  о: стоп
<b>d</b> 04	Действительное значение сигнала обратной связи х коэффициент масштабирования [%] (только при активизации ПИД контроля)	Коэффициент масштабирования устанавливается в функции A75 в диапазоне от 0,01 до 99,99. В заводской установке составляет 1,0.
d05	Состояние дискретных входов1 6	Пример: Входы1, 3, 4 активизированы  6 5 4 3 2 1 Вкл. Выкл
<b>d</b> 06	Сигнал о состоянии дискретных выходов11, 12 и реле сигнализации AL0-AL2	Пример: Выход 11 ВКЛ, нарушений нет  № Клеммы  А 12 11 ВКЛ
<b>d</b> 07	Просмотр преобразованного значения выходной частоты	С помощью этой функции можно преобразовать значение выходной частоты (Функция №86). Эта функция может быть использована например для индикации скорости вращения вала двигателя или ленточного конвейера. 4-разрядн. показатель: например 1500 ⇒ 1500. 5-разрядный показатель: например 15000 ⇒ 1500
<b>408</b>	Просмотр расцеплений	Нажимая клавишу FUNC можно просмотреть причину последнего расцепления, а также выходную частоту, ток двигателя и напряжение в промежуточном звене постоянного тока в момент расцепления
<b>d</b> 09	Просмотр случаев расцеплений	С помощью этой функции, нажатием клавиши FUNC, можно просмотреть причины трех последних расцеплений.

F01 .. F04

 $1 \times$ 

Код	Функция	Введенное значение	Диапазон заданного	Задание
Базовые <b>d</b>	<u> </u>		значения	
F01	Установка частоты		0,5 - 360 Гц	
F02	1. Время разгона	10 сек	0,1 - 3000 сек	
F202	1. Время разгона (для 2-ого двигателя)	10 сек	0,1 - 3000 сек	
F03	1. Время торможения	10 сек	0,1 - 3000 сек	
F203	1. Время торможения (для 2-ого двигателя)	10 сек	0,1 - 3000 сек	
F04	Направление вращения	00	00: прямое 01: обратное	

### A01 .. A04



A11 .. A16



A20 .. A39



Код	Функция	Введенное	Диапазон заданного	Задание
		значение	значения	
	функции	1	1	T
A01	Способы задания частоты	01	00:встр.Потенциом	
			01:Терминал 02:функ. F01/A20	
A02	Команда пуска	01	01: Клеммы FW/RV	
AUZ	Команда пуска	01	01: Клеммы Т W/K V 02: клавиша RUN	
A03	Базовая частота	50	50 - 360 Гц	
A203	Базовая частота	50	50 - 360 Гц	
11200	(для 2-ого двигателя)		20 30014	
A04	Максимальная частота	50	50 - 360 Гц	
A204	Максимальная частота	50	50 - 360 Гц	
11201	(для 2-ого двигателя)		00 00014	
егулирова	ание частоты внешним управля	ющим сигна	ЛОМ	
A11	Частота при мин. уровне	0	0 - 360 Гц	
=	управляющего сигнала		,	
	1			
A12	Частота при макс. уровне	0	0 - 360 Гц	
	управляющего сигнала		,	
A13	Мин. уровень внешнего	0	0 - 100 %	
	управляющего сигнала			
111		100	0 100.0/	
A14	Макс. уровень внешнего	100	0 - 100 %	
	управляющего сигнала			
A15	Условия запуска	01	00: Пуск с мин.	
AIJ	э словия запуска	01	частоты	
			01:Пуск с 0 Гц	
A16	Дискретизация аналоговых	8	1 - 8	
1110	входов О/ОІ			
иксирова	анные частоты			
A20	Установка частоты, если в	0.0	0 - 360 Гц	
	функции А01 установлен код 02			
A21	1. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A22	2. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A23	3. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A24	4. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A25	5. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A26	6. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A27	7. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A28	8. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A29	9. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A30	10Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A31	11. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A32	12. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A33	13. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A34	14. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A35	15. Фиксированная частота	0	0 - 360 Гц	
A38	Толчковая частота	1.0	0,5 - 9,9 Гц	
A39	Толчковый режим. Метод	00	00: Свободный ход	
	остановки		01: Наклонная	
			02: DC-торможение	I

A41 .. A45



	Код	Функция	Введенное значение	Диапазон заданного значения	Задание
1		истика / нагрузка			
	A41	Выбор метода увеличения пускового момента	00	00: ручная подстройка 01: автоматич. подстройка	
	A241	Выбор метода увеличения пускового момента (для 2-ого двигателя)	00	00: ручная подстройка 01: автоматич. подстройка	
	A42	Ручная установка превышения пускового момента %	11	0 - 99	
	A242	Ручная установка превышения пускового момента % (для 2-ого двигателя)	11	0 - 99	
	A43	Установка частоты %	10	0 - 50 %	
	A243	Установка частоты % (для 2-ого двигателя)	10	0 - 50 %	
	A44	V/F-характеристика	00	00: постоянная 01: квадратичная 02: SLV	
	A244	V/F-характеристика (для 2-ого двигателя)	00	00: постоянная 01: квадратичная 02: SLV	
	A45	Выходное напряжение	100	50 - 100 %	
1	Гор <mark>можен</mark> ие 1	постоянным током (DC-тормо	жение)		
	A51	DC-торможение активизировано/неактивизировано/	00	00: неактивизир. 01: активизир	
	1	DC	0.5	0.5 10.5	

A51 .. A55

A52

**DC**-торможение

Выбор начальной частоты

A61 .. A68



A53	DC-торможение	0.0	0 - 5 сек
	Время ожидания		
A54	DC- торможение	0	0 - 100 %
	Тормозной момент		
A55	DC-торможение	0.0	0 - 60 сек
	Время торможения		
<b>Циапазон</b>	рабочих частот		
A61	Верхняя граница рабочих	0.0	0,5 - 360 Гц
	частот		
A62	Нижняя граница рабочих	0.0	0,5 - 360 Гц
	частот		
A63	1. Резонансная частота	0	0 - 360 Гц
			· ·
A64	1. Резонансная частота	0.5	0 - 10 Гц
	Ширина скачка		·
A65	2. Резонансная частота	0	0 - 360 Гц
			·
A66	2. Резонансная частота	0.5	0 - 10 Гц
	Ширина скачка		·
A67	3. Резонансная частота	0	0 - 360 Гц
A68	3. Резонансная частота	0.5	0 - 10 Гц
	Ширина скачка		·

0.5

0,5 - 10 Гц

A71 .. A76



A81 .. A82



A92 .. A98



Код	Функция	Введенное	Диапазон	Задание
		значение	заданного	
ИД - регу	/JISTOD		значения	
<u>нд регу</u> A71	ПИД-регулятор	00	00: неактив.	
AII	активизирован/ неактивизир.	00	01: актив.	
A72	П-составляющая	1.0	0,2 - 5,0	
A73	И-составляющая	1.0	0,0 - 150 сек	
A74	Д-составляющая	0.0	0,0 - 100	
A75	Коэффициент	1.0	0,01 - 99,99	
1113	масштабирования	1.0	0,01 99,99	
A76	Вход для сигнала ОС	00	00: Клеммы OI	
			01: Клемма О	
втоматич	ческое регулирование напряжен	ия (AVR)		
A81	Функция AVR	02	00: активизир.	
			01: неактивизир.	
	Характеристика		02: неактивизир.	
			При замедлении	
A82	Напряжение на двигателе	NFE: 230	NFE: 200 - 240 B	
		HFE: 400	HFE: 380 - 460 B	
вухступе	нчатый режим разгона/ торможе	ния		
A92	2. Время разгона	15	0,1 - 3000 сек	
A292	2. Время разгона	15	0,1 - 3000 сек	
	(для 2-ого двигателя)			
A93	2. Время торможения	15	0,1 - 3000 сек	
A293	3. Время торможения	15	0,1 - 3000 сек	
	(для 2-ого двигателя)			
A94	Переключение с первой	00	00: неактивизир.	
	ступени разгона/торможения		01: A95 / A96	
	на вторую			
A294	Переключение с первой	00	00: неактивизир.	
	ступени разгона/торможения		01: A295 / A296	
	на вторую			
105	(для 2-ого двигателя)	0.0	0.0. 260 Ε	
A95	Переход с первой ступени	0.0	0,0 - 360 Гц	
A 205	разгона на вторую	0.0	0,0 - 360 Гц	
A295	Переход с первой ступени разгона на вторую	0.0	0,0 - 300 1 Ц	
	(для 2-ого двигателя)			
A96	Переход с первой ступени	0.0	0,0 - 360 Гц	
A90	торможения на вторую	0.0	0,0 - 300 1 ц	
A296	Переход с первой ступени	0.0	0,0 - 360 Гц	1
11470	торможения на вторую	0.0	0,0 - 300 1 ц	
	(для 2-ого двигателя)			
A97	Характеристика разгона	00	00: линейная	1
	Tapan opiotima pasi ona		01: S-образная	
A98	Характеристика торможения	00	00: линейная	
		~~	01: S-образная	

<u>HITACHI</u> ВЭМЗ-СПЕКТР

b01 .. b03 ERR.

Код	Функция	Введенное	Диапазон	Задание
		значение	заданного значения	
Автомати	ческий перезапуск			
b01	Метод перезапуска	00	00: Сигнализация отключения 01: Пуск с 0 Гц 02: Синхр. 03: Синхр.+Стоп	
b02	Допустимое время исчезновения напряжения сети	1.0	0,3 – 25 сек	
b03	Время ожидания перезапуска	1.0	0,3 - 100 сек	
Электрон	ная защита двигателя			
b12	Электронная защита	Номинальн	50 - 120 %	

612.. 613

 $T \times T$ 

b21 .. b23



631



			02: Синхр.
			03: Синхр.+Стоп
b02	Допустимое время исчезновения напряжения сети	1.0	0,3 – 25 сек
b03	Время ожидания перезапуска	1.0	0,3 - 100 сек
	ная защита двигателя	1.0	0,5 - 100 cck
b12		Номинальн	50 - 120 %
012	Электронная защита		Номин. тока
b212	двигателя	ток	50 - 120 %
0212	Электронная защита	Номинальн	30 - 120 % Номин. тока
	двигателя	ток	помин. тока
1.12	(для 2-ого двигателя)	0.1	00.
b13	Электронная защита	01	00: повышенная
	двигателя./Характеристика		защита дв-ля.
		0.1	01: стандартная
b213	Электронная защита	01	00: повышенная
	двигателя./Характеристика		защита дв-ля.
	(для 2-ого двигателя)		01: стандартная
Эграничи			
b21	Ограничитель тока./	01	00:неактивизир.
	Характеристика		01:активизир.
			02:неактивизир.
			при разгоне
b22	Ограничитель тока. /	Номин. ток	50 - 150 % номин.
	Устанавливаемая величина	x1,25	тока
b23	Ограничитель тока./	1.0	0,3 - 30 сек
	Постоянная времени		
Ващита па	раметров		
b31	Защита параметров	01	См. примечание
Інициали	зация/ функции коррекции	•	
b81	Коррекция выхода FM		0 - 255
b82	Стартовая частота	0.5	0,5 - 9,9 Гц
b83	Несущая частота	5.0	0,5 - 16 кГц
b84	Заводские исходные данные	00	00:Стирание
D04	(Инициализация)	00	истории
	(тинциализации)		расцеплений
			01:Данные
			инициализации
b85	Заводские исходные данные	01	00: Япония
003	Заводские исходные данные	01	01: Европа
			02: CIIIA
			03: другие
b86	Множитель частоты ( 💋 07)	1.0	0,1 - 99,9
b87	Клавиша STOP при		1
007	управлении с клемм FW/RV	00	00: активизир. 01: неактивизир.
			•
b88	Действия после поступления	00	00: Пуск с 0 Гц
	сигнала FRS		01: синхр.

Код	Функция	Введенное значение	Диапазон заданного значения	Задание
b89	Выбор содержания для функции F1 цифрового оператора (OPE-J)	01	01: Вых. Частота 02: Ток двигателя 03: Напр. Вращ. 04: Данные ПИД-контроля 05:Состояние дискр.входов 06:Состояние дискр. выходы. 07: Вых. частота.х Частотный множитель	
b90	Коэффициент использования рекуперативного торможения	0.0	0.0100.0	
b91	Выбор метода остановки	01	01: торможение и остановка 02: выбег и остановка	
b92	Выбор управления охлаждающего вентилятора	00	00: вентилятор всегда включен 01: включен, если ПЧ работает выключен, если ПЧ отключен на выходе	

### Примечание:

- 00: При установке перемычки на клеммы P24 и SFT блокируются все параметры, исключая функцию b31
- 01: При установке перемычки на клеммы P24 и SFT блокируются все параметры, исключая функцию b31 и функцию установки частоты F01
- 02: Блокируются все параметры, исключая функцию b31
- 03: Блокируются все параметры, исключая функцию b31 и функцию установки частоты F01

C01 ... C16

E/A

C21 ... C33



Номер	Функция	Заводская	Возможности	Задание
функции		установка	программиро- вания	
Дискретные	входы 1 - 5			
C01	Дискретный вход 1	00	00:FW	
			01:RV	
			02:CF1	
C02	Дискретный вход 2	01	03:CF2	
			04:CF3	
			05:CF4	
C03	Дискретный вход 3	02	06:JG	
			07:DB	
			08:SET	
C04	Дискретный вход 4	03	09:2CH	
			11:FRS	
C05	П	18	12:EXT	
C05	Дискретный вход 5	18	13:USP 15:SFT	
			16:AT	
C06	Дискретный вход 6	09	18:RS	
Cuo	дискретный вход б	09	19: PTC	
			27:UP	
			28:DOWN	
C11	Дискретный вход 1 3/Р	00		
C12	Дискретный вход 2 3/Р	00	00: «замыкающ»	
C13	Дискретный вход 3 3/Р	00	01: «размыкающ»	
C14	Дискретный вход 4 3/Р	00		
C15	Дискретный вход 5 3/Р	00	-	
C16	Дискретный вход 6 3/Р	00		
	12, FM, AL0-AL1	00		
C21	Дискретный выход 11	01	00:RUN	
021			01:FA1.	
			02:FA2	
C22	Дискретный выход 12	00	03:OL	
			04:OD	
			05:AL	
C23	Выход FM	00	00:A-F	
			01:A	
			02:D-F	
C24	Установка функции AL	05		
C31	зарезервирован			
C32	Дискретный выход 11 3/Р	01	00: «Замыкающ»	
			01: «Размыкающ»	
C33	Дискретный выход AL0-AL1	01	00: «Замыкающ»	
~		100	01: «Размыкающ»	
C41	Предел перегрузки	100	0 - 200 %	
C42	Частота достигнутая при	0.0	0,0 - 360 Гц	
G12	разгоне	0.0	0.0.260.5	
C43	Частота достигнутая при	0.0	0,0 - 360 Гц	
C/4.4	торможении	2.0	0.0 100.0/	
C44	Отклонение при ПИД-	3.0	0,0 - 100 %	
C01	регулировании	2		
C81	Настройка аналогового	Заданное		
C01	измерителя О	значение		<u> </u>
C81	Настройка аналогового	Заданное		
	измерителя О	значение		

Номер функции	Функция	Заводская установка Возмож програм вания	
C91	Выбор режима отладки	Данные завода изготовителя	Не изменять
C92	Адрес ЗУ	Данные завода изготовителя	Не изменять
С93	Данные ЗУ	Данные завода изготовителя	Не изменять
C94	Установка адреса ЗУ	Данные завода изготовителя	Не изменять
C95	Установка данных ЗУ	Данные завода изготовителя	Не изменять

Код функции	Наименование функции	Диапазон установки	Пояснение	
			0: не используется	
H01	Установка метода	O,1,2	1: автонастройка	
	автонастройки		2: измерение сопротивления и	
			индуктивности (без вращения)	
H02	Выбор констант двигателя	0,1	0: стандартные данные двигателя	
			1: данные автонастройки	
H202	Выбор констант двигателя	0,1	0: стандартные данные двигателя	
	(для 2-ого двигателя)		1: данные автонастройки	
H03	Установка мощности	0,2/ 0,4/ 0,75/	Единицы измерения	
	двигателя	1,5/ 2,2/ 3,7	кВт	
H203	Установка мощности	0,2/0,4/0,75/	Единицы измерения	
	двигателя	1,5/ 2,2/ 3,7	кВт	
	(для 2-ого двигателя)			
H04	Установка числа полюсов	2/4/6/8	Единицы измерения	
	двигателя		число полюсов	
H204	Установка числа полюсов	2/4/6/8	Единицы измерения	
	двигателя		число полюсов	
	(для 2-ого двигателя)			
H05	Установка константы	0-99	код	
	двигателя K <sub>P</sub>			
H205	Установка константы	0-99	код	
	двигателя КР			
	(для 2-ого двигателя)			
H06	Установка	0-255	Если установлен код 0, то эта функция не	
	стабилизирующей		активизирована	
	константы двигателя			
H206	Установка	0-255	Если установлен код 0, то эта функция не	
	стабилизирующей		активизирована	
	константы двигателя			
	(для 2-ого двигателя)	0.000 (5.505		
H20	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом	
****	двигателя R1	0.000 (5.505	(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
H220	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом	
	двигателя R1		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
1101	(для 2-ого двигателя)	0.000.65.535		
H21	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом	
11221	двигателя R2	0.000.65.535	(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
H221	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом (0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
	двигателя R2		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
1122	(для 2-ого двигателя)	0,00-655,35	E	
H22	Установка константы	0,00-033,33	Единицы измерения: мГн (0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
H222	двигателя L	0,00-655,35	(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5) Единицы измерения: мГн	
П222	Установка константы	0,00-055,55	единицы измерения: мі н (0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
	двигателя L (для 2-ого двигателя)		(0,000-0,333), (1,00-3,33), (10,0-03,3)	
H23	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: А/мс	
1123	двигателя I <sub>0</sub>	0,00-055,55	(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
H223	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: A/мс	
11223	двигателя $I_0$	0,00-055,55	(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)	
	(для 2-ого двигателя)		(0,000 0,777), (1,00 7,77), (10,0-03,3)	
H24	Установка константы	От 1,00 до 1000,0	Установка коэффициента путем измерения	
1127	двигателя Ј	от 1,00 до 1000,0	инерции отдельного двигателя, который	
	дын итоли з		имеет туже самую мощность что и	
			преобразователь частоты	
H224	Установка константы	От 1,00 до 1000,0	Установка коэффициента путем измерения	
11227	двигателя Ј	от 1,00 до 1000,0	инерции отдельного двигателя, который	
	(для 2-ого двигателя)		имеет туже самую мощность что и	
	(для 2 ото двигателя)		преобразователь частоты	
L	1	<u>.i</u>	The coherence in inciting	

Код функции	Наименование функции	Диапазон установки	Пояснение
H30	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом
	двигателя R1		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
H230	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом
	двигателя R1		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
	(для 2-ого двигателя)		
H31	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом
	двигателя R2		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
H231	Установка константы	0,000-65,535	Единицы измерения: Ом
	двигателя R2		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
	(для 2-ого двигателя)		
Н32	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: мГн
	двигателя L		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
H232	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: мГн
	двигателя L		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
	(для 2-ого двигателя)		
Н33	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: А/мс
	двигателя $I_0$		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
H233	Установка константы	0,00-655,35	Единицы измерения: А/мс
	двигателя $I_0$		(0,000-0,999); (1,00-9,99); (10,0-65,5)
	(данные автонастройки)		
	(для 2-ого двигателя)		
H34	Установка константы	От 1,00 до 1000,0	Установка коэффициента путем измерения
	двигателя Ј		инерции отдельного двигателя, который
	(данные автонастройки)		имеет туже самую мощность что и
			преобразователь частоты
H234	Установка константы	От 1,00 до 1000,0	Установка коэффициента путем измерения
	двигателя Ј		инерции отдельного двигателя, который
	(данные автонастройки)		имеет туже самую мощность что и
			преобразователь частоты
	(для 2-ого двигателя)		

### 6. Описание функций

1 × Базовые функции F01 - F04

F 0 1 Индикация/Ввод заданного значения частоты 0.0

Установка в диапазоне: 0,0 - 360 Гц

Преобразователи частоты серии SJ100 обладают следующими возможностями установки заданного значения частоты:

- Установка частоты с помощью цифрового оператора
- Установка частоты с помощью встроенного потенциометра
- Установка частоты с помощью аналогового сигнала (0-10 В, 4-20 мА)
- Вызов запрограммированных фиксированных частот (Функции А21 А35)
- Установка частоты клавишами вверх/вниз

#### Установка частоы с помощью функции F01

Для установки заданного значения частоты с помощью цифрового оператора, введите в Функцию А01 код 02.

#### Установка частоты с помощью встроенного потенциометра

Введите в Функцию А01 код 00.

#### Установка частоты с помощью аналогового сигнала (0-10В, 4-20 мА)

Для регулирования частоты с помощью аналогового сигнала, в заводской установке преобразователя частоты запрограммированы клеммы О и ОІ (Функция A01, Код 01).

#### Установка частоты клавишами вверх/вниз

Для регулирования частоты клавишами вверх/вниз установить значения 27 и 28 в какие-либо функции C01...C06 и ввести код 01 в функцию A01.

#### Фиксированные частоты

Входы CF1, CF2, CF3 и CF4 служат для выбора фиксированной частоты 1 - 15, (это Функции C0 - C4).После выбора соответствующей фиксированной частоты с помощью входов CF1 - CF4, желаемая частота может быть введена с помощью этой функции (Заводская установка 0 Гц). Сохраните выбранную частоту нажатием клавиши STR.

Входы		Фиксированная частота													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
CF1	ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ		ВКЛ
CF2		ВКЛ	ВКЛ			ВКЛ	ВКЛ			ВКЛ	ВКЛ			ВКЛ	ВКЛ
CF3				ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ					ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ
CF4								ВКЛ							

Фиксированные частоты могут быть также запрограммированы с помощью функций А21 - А35.

Фиксированные частоты обладают приоритетом относительно всех других установленных значений. Исключение составляет толчковый режим , который обладает более высоким приоритетом.



# ОСТОРОЖНО

Внимание , для выходных частот > 60  $\Gamma$ ц! Проверьте, что двигатель и подключенное оборудование пригодны для таких режимов работы. Получите пожалуйста консультацию у завода-изготовителя по поводу применения стандартных двигателей в области высоких частот.

F 02	1. Время разгона	10.0
F 03	1. Время торможения	10.0
F 202	1. Время разгона (для 2-ого двигателя)	10.0
F 303	1. Время торможения (для 2-ого двигателя)	10.0

# Установка в диапазоне: 0,1 - 3000 секунд

Время разгона – торможения связано с установленной максимальной частотой (Функция А04/ А204).

F 0 4 Направление вращения. Клавиша RUN 0.0

## Установка в диапазоне: 00, 01

После включения клавиши RUN двигатель запускается в выбранном , с помощью этой Функции направлении. Эта Функция не влияет на настройку установленных значений.

00: Прямое вращение 01: Обратное вращение



Основные функции

A01 - A04

A 01

Способы задания частоты

0 1

## Диапазон установки: 00, 01, 02

Преобразователи частоты SJ100 обладают следующими возможностями задания частоты :

- 00: Установка частоты с встроенного потенциометра
- 01: Установка частоты с терминала
- 02: Установка частоты с помощью цифрового оператора

Вызов запрограммированной фиксированной частоты всегда возможен с помощью Функции F01.

А 02 Команда пуска 01

# Диапазон установки: 01, 02

01: Команда пуска с Входов FW, RV

02: Команда пуска клавишей RUN на пульте оператора

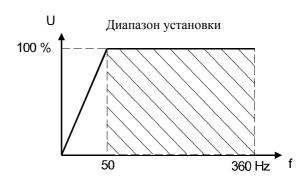
A 03	Базовая частота	50
A 203	Базовая частота (для 2-ого двигателя)	50
A 04	Максимальная частота	50
A 204	Максимальная частота (для 2-ого двигателя)	50

#### Диапазон установки: 50 - 360 Гц

В Функции A03 устанавливается частота, при которой выходное напряжение принимает свое максимальное значение, ее величина устанавливается в пределах  $50-360~\Gamma$ ц. Как правило , устанавливается номинальная частота двигателя. Данные о номинальной частоте имеются на шильдике двигателя.

Выше базовой частоты – находится полоса частот, где привод работает с постоянным напряжением. Предел этой частоты фиксируется в Функции А04.





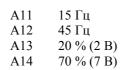
Базовая частота не может быть больше, чем максимальная.

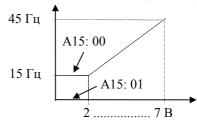
# Регулирование частоты внешним управляющим сигналом

A11 - A16

Любому изменению внешнего управляющего сигнала в установленных пределах (0-10 B, 4-20 мA) можно поставить в соответствие изменение частоты в свободно выбираемом диапазоне частот (0-360 Гц)

Пример:





#### Инвертирование заданных значений

В случае специального использования, можно установить следующее:

при минимальном уровне внешнего управляющего сигнала (например 0 B) — максимальную частоту, а при максимальном уровне внешнего управляющего сигнала (например 10 B) — минимальную частоту. Внимание! В этом случае нельзя полагаться на показания стрелочного прибора.

A 11

Частота при мин. уровне внешнего управляющего сигнала

0.0

Установка в диапазоне: 0 - 360 Гц

A 12

Частота при макс. уровне внешнего управляющего сигнала

0.0

Установка в диапазоне: 0 - 360 Гц

A 13

Мин. уровень внешнего управляющего сигнала

0

Установка в диапазоне: 0 - 100 %

Устанавливается любое значение до максимально возможного (10 В либо 20 мА)

A 14

Макс. уровень внешнего управляющего сигнала

100

Установка в диапазоне: 0 - 100 %

Устанавливается любое значение до максимально возможного (10 В либо 20 мА)

A 15

Условия запуска

01

Установка в диапазоне: 00, 01

00: При внешнем управляющем сигнале < мин. уровня (A13), привод работает на частоте, установленной в функции A11.

01: При внешнем управляющем сигнале < мин. уровня (А13), привод работает на нулевой частоте.

A 16

Дискретизация аналоговых входов O/OI

8

# Диапазон установки: 1 - 8

Для реализации быстрого времени реагирования на изменение заданной величины, необходимо понизить установленное значение этой функции. Чем меньше это значение, тем меньше эффект фильтра противоположно накладываемых частотных помех на заданное значение сигнала.

Устанавл	пиваемое значен	1 8			
Эффект	фильтра	незначительный			
наклады	ваемых частотнь	ых пом	iex	большой	
Время	реагирования	на	изменение	быстрее	
заданной	і́ величины	медленнее			

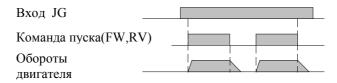


## Фиксированные частоты/Толчковый режим

A20 - A39

15 запрограммированных фиксированных частот можно вызвать с помощью входов CF1 - CF4 . Когда активизированы соответствующие входы CF1 - CF4 (это функции C01 -- C05, коды 02 - 05).

Толчковый режим может быть запущен с помощью входа ЈG и служить , например для подстройки оборудования в ручном режиме (это функции C01-C05, код 06). В толчковом режиме не активизирована кривая разгона, это возможно, когда выбрана слишком большая толчковая частота — что приводит к появлению сигнала ошибки (перегрузка по току).



Толчковый режим невозможен, когда установленная толчковая частота меньше, чем стартовая частота, установленная в функции **b**82

Режим фиксированных скоростей обладает приоритетом относительно всех других установленных значений. Исключение составляет толчковый режим, который обладает более высоким приоритетом.

А 20 Установка частоты, если в функции А01 введен код 02 0.0

Установка в диапазоне: 0,5 - 360 Гц

 A 21...
 1. Фиксированная частота... 15. Фиксированная частота
 0.0

 A 35
 1. Фиксированная частота... 15. Фиксированная частота
 0.0

Установка в диапазоне: 0,5 - 360 Гц

А 38 Толчковая частота 1.00

Установка в диапазоне: 0,5 - 9,99 Гц

А 39 Толчковый режим. Метод остановки 0.0

Установка в диапазоне: 00, 01, 02

Существует три возможности толчкового режима после сигнала остановки.

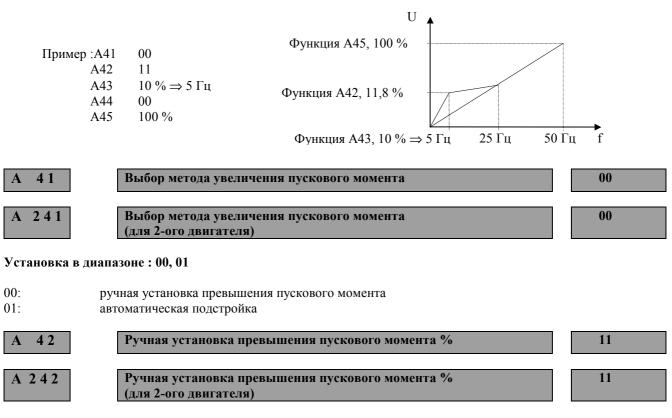
00: Свободный ход

01: Торможение двигателя по наклонной

02: Торможение двигателя постоянным током (Функция А51 - А55)



Превышение пускового момента на участке V/F в нижней части частотного диапазона осуществляется завышением Напряжения, что приводит к увеличению вращающего момента. При ручной подстройке, напряжение в диапазоне частот от стартовой частоты (заводская установка  $0.5~\Gamma$ ц) до половины базовой частоты (заводская установка  $50~\Gamma$ ц, следовательно половина —  $25~\Gamma$ ц) в любом рабочем состоянии (разгон, установившийся режим, торможение) — не зависит от нагрузки двигателя. При автоматической подстройке, напряжение будет зависеть от нагрузки двигателя. Обратите внимание, особенно при ручной подстройке, на то, чтобы включенный двигатель на был перегружен. Повышенное напряжение может вызвать большой ток и далее произойдет аварийное отключение.



#### Установка в диапазоне: 00 - 99

Функция А42/А242 твердо закладывает уровень превышения напряжения.

A 43	Установка частоты (%)	10.0
A 243	Установка частоты (%) (для 2-ого двигателя)	10.0

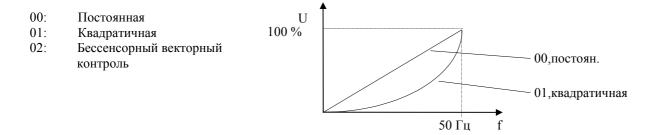
#### Установка в диапазоне: 0 - 50 %

В функцию А43/А243 может быть введена частота, на которой осуществляется максимальное завышение напряжения. Эта частота вводится в процентном отношении относительно базовой частоты.

A 44	V/F-Характеристика	0 2
A 244	V/F-Характеристика (для 2-ого двигателя)	0 2

## Установка в диапазоне: 00, 01, 02

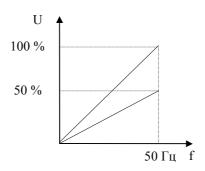
При использовании механизмов с квадратичной характеристикой нагрузки, таких как например насосы и вентиляторы, введите с помощью этой функции соответствующую характеристику V/F . Таким образом в недогруженных режимах работы можно достичь снижения потребляемой мощности.





## Установка в диапазоне: 50 - 100 %

Выходное напряжение может быть установлено в диапазоне 50 - 100 % от входного напряжения.





# Торможение постоянным током

A51 - A55

Преобразователи частоты SJ100 располагают установленным пределом постоянного тока. При подаче постоянного напряжения на статор двигателя, в роторе генерируется тормозной момент, что противодействует вращению. С помощью торможения постоянным током можно реализовать высокую точность остановки позиционирующих устройств. Кроме того при торможении постоянным током скорость вращения может быть сведена к минимуму перед включением механического тормоза. Торможение постоянным током на установленной частоте будет активизировано, если поступит команда остановки.



# ОСТОРОЖНО

Торможение постоянным током (DC-торможение) вызывает дополнительный нагрев подключенного двигателя. Поэтому задавайте минимально возможные значения времени торможения и тормозного момента. Проверьте, как сильно нагревается двигатель при использовании DC-торможения.

A 51

**DC-торможение активизировано** / не активизировано

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: не активизировано01: активизировано

A 52

**DC-торможение.** Выбор начальной частоты

0.5

Установка в диапазоне: 0,5 - 10 Гц

При переходе на эту запрограммированную частоту включается DC- торможение.

A 53

DC-торможение. Время ожидания

0.0

Установка в диапазоне: 0,1 - 5 сек.

После достижения частоты, запрограммированной в A52 , двигатель в течении выбранного времени свободно вращается. По истечении этого времени включается DC-торможение.

A 54

DC-торможение. Тормозной момент

0

Установка в диапазоне: 0 - 100 %

A 55

**DC-торможение.** Время торможения

0.0

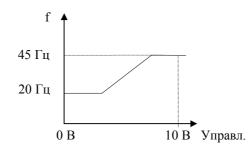
Установка в диапазоне: 0,1 - 60 сек.



Диапазон рабочих частот, установленный в функциях b82 (Стартовая частота) и A04 (максимальная частота), может быть сужен с помощью функций A61 и A62. После получения команды пуска преобразователь частоты запускает двигатель с частоты, установленной в функции A62.

В данном случае, задания других соответствующих функций относительно 0 Гц не выполняются.

Пример:А61 45 Гц А62 20 Гц



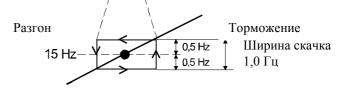
Для устранения возможно появляющегося резонанса в системе, существует возможность с помощью функций А63 - А68 запрограммировать три частотных скачка.

Выходная

Пример: 1. Частотный скачек при 15 Гц

- 2. Частотный скачек при 25 Гц
- 3. Частотный скачек при 35 Гц

35 Гц 25 Гц 15 Гц



А 61 Верхняя граница рабочих частот 0.0

Установка в диапазоне: 0,5 - 360 Гц

А 62 Нижняя граница рабочих частот 0.0

Установка в диапазоне: 0,5 - 360 Гц

 А 63
 0.0

Установка в диапазоне: 0,1 - 360 Гц

**HITACHI** ВЭМЗ-СПЕКТР

64 1. Резонансная частота/ ширина скачка 0.0 Установка в диапазоне: 0,1 - 10 Гц 2. Резонансная частота 0.0 65 Установка в диапазоне: 0,1 - 360 Гц

2. Резонансная частота/ ширина скачка 0.0 66

Установка в диапазоне: 0,1 - 10 Гц

3. Резонансная частота 0.0 67

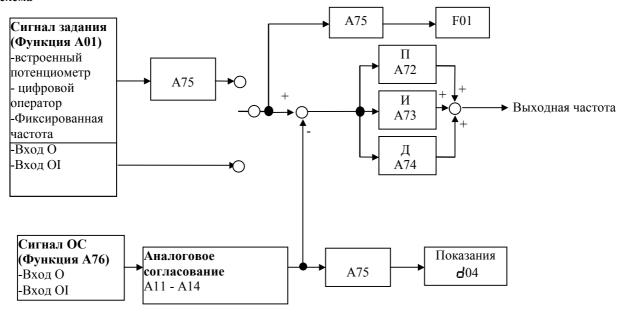
Установка в диапазоне: 0,1 - 360 Гц

68 3. Резонансная частота/ Ширина скачка 0.0

Установка в диапазоне: 0,1 - 10 Гц



Блок-схема



А 71 ПИД-регулятор активизирован / не активизирован 00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: ПИД-регулятор не активизирован 01: ПИД-регулятор активизирован

А 72 П-составляющая 1.0

Установка в диапазоне: 0,2 - 5,0

А 73 И-составляющая 1.0

Установка в диапазоне: 0,0 - 150 сек

А 74 Д-составляющая 0.0

Установка в диапазоне: 0,0 - 100 сек

A 75

Коэффициент масштабирования

1.00

Установка в диапазоне: 0,01 - 99,99

Эта функция позволяет изменять масштаб индицированных на цифровом операторе значений внешних сигналов (задающего сигнала и сигнала ОС) ПИД-регулятора.

A 76

Вход для сигнала обратной связи

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Вход ОІ 01: Вход О

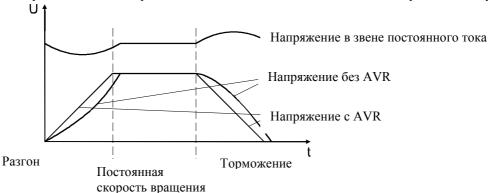
Таким образом вход задающего сигнала является свободным независимым аналоговым входом. Кроме того можно будет применить фиксированные частоты - соответствующее программирование функции A01 – или встроенный потенциометр для задающего сигнала.



#### Автоматическое регулирование напряжения

A81 - A82

Функция AVR (автоматического регулирования напряжения) осуществляет стабилизацию напряжения подаваемого на двигатель при колебаниях напряжения в звене постоянного тока (например, при нестабильной питающей сети или в случае провала напряжения в промышленной сети, также при очень коротком времени разгона или торможения), это необходимо для поддержания высокого вращающего момента постоянным – особенно при тяжелом пуске.



На рисунке изображенном выше можно увидеть, что двигатель без AVR в фазе торможения – особенно при очень коротком времени остановки – вызывает повышение напряжения в звене постоянного тока, что приводит соответственно к увеличению напряжения на двигателе. Это повышенное напряжение на двигателе вызывает увеличение тормозного момента. На основании этого в A81 функцию AVR в фазе торможения можно не активизировать.

A 81

# Функция AVR / Характеристика

02

Установка в диапазоне: 00, 01, 02

00: Функция AVR активизирована во всех режимах

01: Функция AVR не активизирована

02: Функция AVR не активизирована при торможении

A 82

#### Напряжение на двигателе

02

Установка в диапазоне: SJ100-...NFE 200, 220, 230, 240 В

SJ100-...HFE 380, 400, 415, 440, 460 B

Если сетевое напряжение выше, чем номинальное напряжение двигателя, то необходимо в функцию A82 установить данное сетевое напряжение, а выходное напряжение изменить с помощью функции A45 на номинальное напряжение двигателя.

#### Пример:

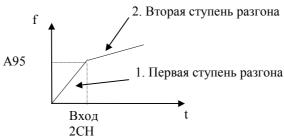
Сетевое напряжение = 440 B, Номинальное напряжение двигателя = 400 B  $\Rightarrow$  Установите в функцию A 82 сетевое напряжение (440 B) и пересчитайте выходное напряжение. Для этого необходимо:400 B/440 B x 100% = 90 % . Таким образом в функцию A45 необходимо установить 90 %.



# Двухступенчатый режим разгона/торможения

A92 - A97

В преобразователях частоты серии SJ100 существует возможность использования двухступенчатого разгона/торможения. Т.е. во время работы двигатель может быть переключен с первой ступени разгона/ торможения (функция F02(F202)/F03(F203)) на вторую (функция A92(A292)/A93(A293)). Это возможно либо при появлении опережающего сигнала (вход 2CH), либо при достижении заданной фиксированной частоты (функция A95(A295)/A96(A296)).



	2СП	
A 92	2. Время разгона	15.0
A 292	2. Время разгона (для 2-ого двигателя)	15.0
Установка в д	циапазоне: 0,1 - 3000 сек	
A 93	2. Время торможения	15.0
A 293	2. Время торможения (для 2-ого двигателя)	15.0
Установка в д	циапазоне: 0,1 - 3000 сек	
A 94	Переключение с первой ступени разгона/торможения на вторую	0.0
A 294	Переключение с первой ступени разгона/торможения на вторую (для 2-ого двигателя)	0.0
Установка в д	циапазоне: 00, 01	
00: 01:	Переключение опережающим сигналом с входа 2CH Переключение при достижении установленных частот в функции A95(A295)/A9	6(A296)
A 95	Переключение с первой ступени разгона на вторую	0.0
A 295	Переключение с первой ступени разгона на вторую	0.0

Установка в диапазоне: 0 - 360 Гц

(для 2-ого двигателя)

A 96	Переключение с первой ступени торможения на вторую	0.0
A 296	Переключение с первой ступени торможения на вторую (для 2-ого двигателя)	0.0

Установка в диапазоне: 0 - 360 Гц

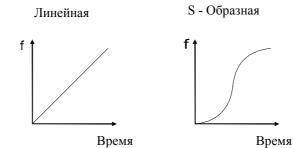
A 97

## Характеристика разгона

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: линейная01: S-образная



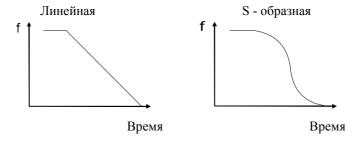
A 98

# Характеристика торможения

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: линейная01: S-образная



# ERR.

## Автоматический перезапуск после аварийного отключения

601 ... 603



# ОСТОРОЖНО

Эта функция осуществляет автоматический перезапуск преобразователя частоты и соответственно привода по истечении выбранного времени после аварийного отключения — только при наличии команды пуска. Это обеспечивается для того, чтобы в момент перезапуска человек не подвергался опасности.

Любая информация об отключениях вносится в память преобразователя частоты. Автоматический перезапуск возможен после следующих сообщений о сбое:

Ток перегрузки (Е01 - Е04, максимум три попытки перезапуска в течении 10 минут, после сообщения о сбое) Перенапряжение (Е07, Е15, максимум три попытки перезапуска в течении 10 минут, после сообщения о сбое) Падение напряжения(Е09, максимум шестнадцать попыток перезапуска в течении 10 минут, после сообщения о сбое)

b 01

Метод перезапуска

00

Установка в диапазоне: 00 - 03

Поведение преобразователя частоты при появлении вышеупомянутых аварийных отключений:

- 00: Преобразователь частоты отключается на выходе и на пульте оператора высвечивается сообщение о сбое
- 01: Производится новый запуск со стартовой частоты по истечении времени, установленного в 603
- 02: По истечении времени, установленного в **b**03, преобразователь частоты синхронизируется с вращающимся двигателем и ускоряет его в соответствии с выбранным временем разгона до установленных значений
- 03: По истечении времени, установленного в **b**03, преобразователь частоты синхронизируется с вращающимся двигателем и останавливает его в соответствии с выбранным временем торможения

b 02

Допустимое время исчезновения напряжения сети

1.0

Установка в диапазоне: 0,3 - 25 сек

Устанавливается допустимое время исчезновения напряжения сети, не учитывая отключение при пониженном напряжении, E09. Фактически возможное время исчезновения напряжения сети зависит существенно зависит от нагрузки, входного напряжения и от рабочего состояния.

b 03

Время ожидания перезапуска

1.0

Установка в диапазоне: 0,3 - 100 сек

Время ожидания после сбоя для активизации автоматического перезапуска (0,3 - 100 сек).

В течении этого времени на дисплее высвечиваются следующие показания:

\_\_\_\_

# I X Т Электронная защита двигателя 612 ... 613

Преобразователи частоты серии SJ100 могут контролировать присоединенный двигатель при помощи электронного теплового реле. Электронная защита двигателя настраивается в функции b12/ b212 на номинальный ток двигателя. При введенном значении больше, чем номинальный ток двигателя, эффективность защиты двигателя падает. В этом случае в обмотку двигателя необходимо устанавливать терморезистор или термоконтакт.



#### Установка в диапазоне: 0,5 - 1,2 х Номинальный ток преобразователя частоты

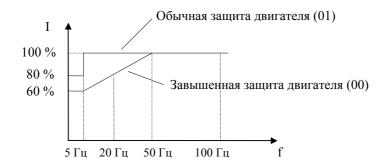


Внимание! Обратите внимание на то, чтобы выходной ток не превышал длительное время номинальный ток преобразователя частоты, иначе срок службы конденсаторов в звене постоянного тока и выходного модуля уменьшается.

b 13	Электронная защита двигателя / Характеристика	01
b 213	Электронная защита двигателя / Характеристика (для 2-ого двигателя)	01

#### Установка в диапазоне: 00, 01

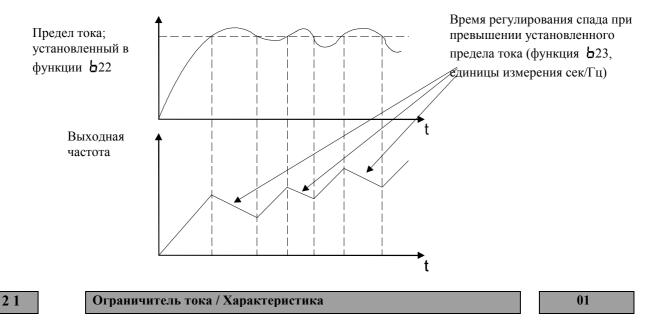
Для лучшего термического контроля подключенного двигателя на низких скоростях вращения, может быть завышена электронная защита двигателя на низких частотах.





Ограничитель тока позволяет ограничить ток двигателя. Если выходной ток превышает предел тока, установленный в этой функции, преобразователь частоты завершает увеличение частоты в фазе ускорения или уменьшает выходную частоту в установившемся режиме работы с последующим уменьшением тока нагрузки (постоянная времени регулирования спада устанавливается в функции b23). Как только выходной ток выравнивается с установленным пределом тока, частота выходит на заданные значения. Ограничитель тока в фазе ускорения может быть не активизирован в тех случаях, когда при разгоне допускаются кратковременные высокие токи.

Ограничитель тока не препятствует отключению преобразователя частоты в случае внезапного увеличения тока перегрузки (Пример: короткое замыкание)



Установка в диапазоне: 00, 01, 02

00: Ограничитель тока не активизирован

01: Ограничитель тока активизирован в любом режиме работы

02: Ограничитель тока в фазе разгона при достижении высоких пусковых токов не активизирован

b 2 2 Ограничитель тока / Устанавливаемая величина Номин.ток ПЧ x 1,25

Установка в диапазоне: 0,5 - 1,5 х Номинальный ток преобразователя частоты

b 23 Ограничитель тока/ Постоянная времени 1.0

Установка в диапазоне: 0,3 - 30 сек/Гц

При превышении установленного предела тока, частота будет уменьшаться в течении этого выбранного времени

Внимание! Не устанавливайте в этой функции значение < 0,3 сек/Гц.



#### Защита параметров

631

Эта функция устанавливается изготовителем с целью предотвращения изменения пользователем параметров системы и сбоев в работе.

b 31

Защита параметров

01

#### Установка в диапазоне: 00 - 03

- 00: При установке перемычки на клеммы P24 и SFT блокируются все параметры, исключая функцию b31
- 01: При установке перемычки на клеммы P24 и SFT блокируются все параметры, исключая функцию b31 и функцию установки частоты F01
- 02: Блокируются все параметры, исключая функцию b31
- 03: Блокируются все параметры, исключая функцию b31 и функции установки частоты F01



# Инициализация / Функции коррекции

b81 ... b89

b 81

Коррекция выхода FM

80

#### Установка в диапазоне: 0 - 255

Коррекция аналогового сигнала с клеммы FM (значение частоты, выходной ток). Коррекция импульсного сигнала (действительное значение частоты невозможна).

#### Максимальному выходному напряжению на клемме (10В) соответствует:

- При показании частоты максимальная частота
- При показании тока 200% номинального тока преобразователя частоты;

b 82

Стартовая частота

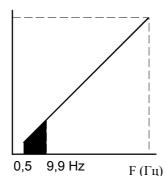
0,5

#### Установка в диапазоне: 0,5 - 9,9 Гц

Увеличение стартовой частоты влечет за собой за собой соответственно уменьшение времени разгона/торможения.

Регулирование стартовой частоты может быть необходимо например для преодоления высокого трения покоя привода или присоединенного механизма. Завышение стартовой частоты может привести к отключению преобразователя частоты на выходе с последующим сообщением о сбое (E02) .





Выходная частота

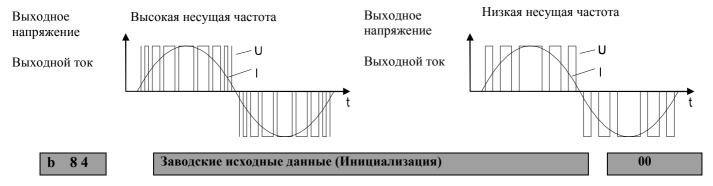
b 83

Несущая частота

5.0

#### Установка в диапазоне: 0,5 - 16 kГц

Высокая несущая частота вызывает слабый легкий шум двигателя и незначительные потери в двигателе – однако при этом высокие потери в выходном модуле и большие помехи в сетевом кабеле и кабеле двигателя. Поэтому несущую частоту рекомендуется устанавливать по возможности ниже.



Установка в диапазоне: 00, 01

00: Очистка истории расцеплений (Функция 🖠 08, ы 09).

01: Вызов заводских исходных данных.

Для ввода заводских исходных данных либо для очистки истории расцеплений необходимо произвести следующие действия (кроме того посмотрите раздел 5.2.):

- Удостоверьтесь, что в функции **Ь**85 установлен код 01 (01 ⇒ при инициализации загружаются технические данные Европейской версии, это необходимо только для ввода исходных данных).
- Введите в функцию **Ь**84 код 00 для очистки истории расцеплений или код 01 для ввода заводских исходных данных и сохраните его клавишей STR
- Нажмите одновременно клавиши



• Не отпуская клавиши — кратковременно нажмите клавишу и подождите 2 - 3 сек. до появления мерцающего сообщения: ♂00.

STOP RESET.

• Отпустите теперь все клавиши. Во время инициализации появляются следующие сообщения

EU ככככ

• После завершения инициализации высвечивается код 00.

# b 8 5 Заводские исходные данные 01

Установка в диапазоне: 00 – 03

00: Япония 01: Европа 02: США 03: другое

При вызове заводских исходных данных с помощью функции **b**84 необходимо указать, какие спец. параметры должны быть выбраны в качестве исходных. Для преобразователей частоты серии SJ100-...NFE либо SJ100-...HFE (Европейская версия) необходимо установить в функцию b85 код 01.

b 86

Множитель частоты

1.0

Установка в диапазоне: 0,1 - 99,9

Эта функция влияет на показания только функции **д**07. Результат перемножения значений этой функции на значение, высвечиваемое в функции **д**01 отображается в функции **д**07.

b 87

Клавиша Stop при пуске/остановке с входов FW/RV

00

Установка в диапазоне: 00, 01



# ОСТОРОЖНО

Клавиша Stop на встроенной панели управления не должна использоваться в целях аварийного отключения. Для этих целей должен быть установлен быть установлен аварийный выключатель.

С помощью этой функции можно заблокировать клавишу Stop на встроенном пульте оператора либо на пульте дистанционного управления.

00: Клавиша Stop всегда активизирована

01: Клавиша Stop при управлении с входов FW либо RV не активизирована

b 88

Действия после поступления сигнала FRS

00

Установка в диапазоне: 00, 01

При активизации входа FRS , мгновенно происходит отключение выходного каскада преобразователя частоты. Двигатель остается на выбеге. После отмены сигнала FRS, в функции  $\hat{\mathbf{b}}$ 88 можно выбрать две характеристики:

00: Пуск с 0 Гц после отмены сигнала FRS

01: Синхронизация скорости вращения двигателя по истечении времени, установленного в функции 603

b 89

#### Показания дисплея ОРЕ-J в функции F1

01

Установка в диапазоне: 01 - 07

С помощью пульта управления OPE-J, подключенного к преобразователю SJ100 кабелем, можно просмотреть следующие рабочие данные:

01: Выходная частота

02: Ток двигателя

03: Направление вращения04: Данные обратной связи

05: Состояние дискретных входов 06: Состояние дискретных выходов

07: Выходная частота х множитель частоты

Все клавиши ОРЕ-Ј, за исключением клавиши STOP/RESET, не активизированы.

Эти запрограммированные рабочие данные также высвечиваются и на встроенном пульте управления, когда подключены пульт дистанционного управления DOP или копирующее устройство DRW.

b 90

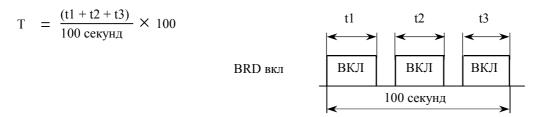
Коэффициент использования рекуперативного торможения

00

#### Установка в диапазоне: 0 – 100%

Установка коэффициента использования рекуперативного торможения (%) в течении 100 секунд. Если при использовании тормозного резистора установленная величина превышается, происходит отключение резистора из-за перегрузки.

- 1. При установке 0% функция не активизируется.
- 2. Если значение Т превышает установленное, рекуперативное торможение будет отключено.
- 3. При использовании внешнего устройства торможения необходимо установить коэффициент использования 0% и отключить внутренние и внешние резисторы.
- 4. Длина кабеля между внешним устройством торможения и преобразователем не должна превышать 5 м.
- 5. Кабель между преобразователем частоты и внешним устройством торможения не должен быть скрученным.



Тип преобразователя	007, 011, 015,	002, 004 N	004, 007, 015 H
частоты	022, 037 L	022, 030, 040 H	
Минимальное сопротивление	35 OM	100 Ом	180 Ом

b 91

Выбор режима остановки

00

Установка в диапазоне: 00, 01

Выбор режима остановки:

00: Торможение по наклонной и остановка

01: Двигатель на выбеге

b 92

Управление охлаждающим вентилятором

00

Установка в диапазоне: 00, 01

Охлаждающий вентилятор включен или выключен, в зависимости от режима работы преобразователя частоты

00: Вентилятор всегда включен

01: Вентилятор включен, когда преобразователь частоты работает и выключен, когда преобразователь частоты отключен на выходе

#### Примечание:

В случае, если в функции b92 установлен код 01, через 1 минуту после отключения преобразователя частоты на выходе, выключается охлаждающий вентилятор. При включении преобразователя частоты вентилятор работает 1 минуту для подтверждения работоспособности.



# Дискретные входы 1 - 6

C01 ... C15

На входы 1, 2 ... 6 могут быть запрограммированы 19 различных функций. За исключением функции включения терморезистора (Параметр 19; программируется только на вход 5), на любой вход может быть запрограммирована любая функция. Одна и таже функция не может быть запрограммирована на два управляющих входа. Входы могут быть запрограммированы на восприятие сигнала замыкающего контакта, так и на восприятие сигнала размыкающего контакта (Исключение: Вход RS-Сброса не может быть запрограммирован на восприятие сигнала размыкающего контакта). В заводской установке все входы запрограммированы на восприятие сигнала замыкающего контакта.

#### На входы 1 ... 6 можно запрограммировать следующие функции:

00: FW 07: DB 01: RV 02: CF1 03: CF2 04: CF3 05: CF4 06: JG 08: SET 09: 2CH 11: FRS 12: EXT 13: USP 15: SFT 16: AT 18: RS 19: РТС (Только на вход 5) 27: UP **28: DOWN** 

#### Перечень функций

Вход Параметр	Функция	Описание															
FW 00	Прямое вращение	Пуск/Остановка. Прямое вращение (Функция А02)															
RV 01	Обратное вращение	Пуск/Остановка. Обратное вращение (Функция А02)															
CF1 02		2. За, 2.) Вы	Существует два способа программирования фиксированных частот.  2. Задание фиксированной частоты с помощью функций A21 – A35.  2.) Выбор соответствующих дискретных входов CF1 CF4 и введение желаемой частоты с помощью функции F01.														
CF2 03	Фиксированные частоты	Введенное значение перезаписывается клавишей STR. Удостоверьтесь, нажимая клавишу FUNC, что введенное значение было перезаписано.															
CF3		Вход						Φ:	иксиро	ованна	я част	ота					
04			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		CF1	вкл		вкл		вкл		ВКЛ		вкл		вкл		вкл		вкл
CF4	=	CF2		вкл	ВКЛ			ВКЛ	ВКЛ			ВКЛ	вкл			ВКЛ	вкл
05		CF3				ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ					ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ
		CF4								ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ
2CH 09	Вторая ступень разгона/торможения	2. Bper	•				`										
FRS 11	Блокировка регулирования	4. Пу	а пре отмел инхро ганов уск с ( Бу Вх	обра ны сы низа вленн О Гц С в В W. R сод F	зоват игнал ция с гого в после инхро ращен V RS	еля ч а FR: коро фун- е отм	астот S в фу сти в	гы. Д ункци раще <b>Ь</b> 03 сигна	вигат ии <b>Б</b> ния д (Есл ла Fl	тель с 88 мс вигат и в ф RS (в	остае: ожно геля і ункц	гся на выбр по ис ии b8 кции	а выб рать д течен 88 уст	еге. цве ха нии вр танов	ракто ремен лен к	ерист	ики:

Вход Параметр	Функция	Описание
EXT 12	Внешнее сообщение о сбое	При настройке этого входа высвечивается сообщение о сбое (E12, например, когда вход употребляется для термоконтакта) Сообщение о сбое пропадает с появлением сигнала сброса Reset. Внимание! После сигнала сброса Reset сразу происходит повторное включение, когда присутствует команда пуска на входах FW или RV.
		FW. RV
		Вход ЕХТ Двигатель на выбеге
		Скорость вращения дв-ля
		Вход RS (Сброс)
		Реле сигнализации (AL0-AL2)
USP 13	Блокировка повторного пуска	Блокировка повторного пуска препятствует повторному включению в том случае, когда — после отключения сети — напряжение питания восстановлено и одновременно присутствует команда пуска. В этом случае высвечивается следующее сообщение о сбое: E13  Напряжение питания
		Команда пуска (FW, RV)  Вход USP Реле сигнализации Выходная частота Сообщение о сбое сбрасывается восстановленной командой пуска или сигналом сброса.
SFT	Защита	Защита математического обеспечения защищает введенные параметры от потери
15	математического обеспечения	и перезаписи. При активизированной защите математического обеспечения введенные параметры не изменяются (Функция <b>b</b> 31).
AT	Установка входа OI	В заводской установке активизирован вход О (0-10В). Переключение на вход ОІ
16	активизирована (4-20mA)	происходит активизацией входа АТ. Если дискретный вход не запрограммирован
RS	Сброс (Reset)	на АТ, то входы О и ОІ можно использовать одновременно.  Сброс сообщений о сбое; восстановление реле сигнализации.
18	Copoe (Reset)	Этот вход не позволяет программировать во время отключения.  min. 12 ms  Вход RS
		Реле сигнализации са. 30 ms

Вход Параметр	Функция	Описание
JG 06	Толчковый режим	Толчковый режим служит, например, для подстройки оборудования в ручном режиме. Толчковый режим активизируется при помощи входов FW либо RV, если одновременно с этим будет настроен вход JG. Командой пуска двигатель запускается непосредственно с той частоты, которая установлена в функции A38, кривая разгона при этом не активизируется. Существует три различных способа остановки (функция A39):  1.) Двигатель свободно вращается (на выбеге)  2.) Торможение двигателя по наклонной  3.) Торможение двигателя постоянным током (Функция A54, A55)  Вход JG  Команда пуска (FW, RV)  Скорость вращения  лвигателя  Толчковый режим не возможен, если установленная толчковая частота меньше, чем стартовая частота, установленная в функции b82.
PTC 19	Клемма терморезистора Только в сочетании с входом 5 Опорным потенциалом является клемма L	Вход 5 может быть запрограммирован с помощью функции C05 в качестве клеммы терморезистора. В этом случае опорным потенциалом является клемма L. (Во всех других случаях опорным потенциалом является клемма P24).  При перегреве двигатель отключается и высвечивается сообщение о сбое E35 (ERROR PTC).

Вход	Функция	Описание
Bxoд Параметр UP/DOWN 27/28	Функция дистанционного управления (вверх/вниз)	Существует возможность изменения выходной частоты клеммами дистанционного управления.     Время разгона и торможения этой функции соответствует запрограммированным значениям времени разгона и торможения (1-ой или 2-ой стадии)  Программирование терминала: Установить значения 27 и 28 в какие-либо функции C01C06 (например в функцию C06 и C05)
		частоты становится постоянным и приравнивается к $F_{Bых}$ на момент размыкания контакта.  Команда запуска (FW,RV)  Клемма увеличения (UP)  Клемма уменьшения (DOWN)  Выходная частота ПЧ  UP(вкл.) UP(откл)  DOWN DOWN DOWN DOWN
		(вкл.) (откл.) (вкл.) (откл.)

Вход Параметр	Функция	Описание
SET 08	Задание параметров 2-ого двигателя	При подключении клеммы SET существует возможность задания метода управления и параметров 2-ого двигателя.     Эта функция активизируется только после полной остановки привода. (Примечание: Пункт 5.5 Подробное описание функции установки параметров 2-ого двигателя)  Программирование терминала: Установить значение 08 в какую-либо из функций C01C06 (например в функцию C05)      SET RV FW      L 6 5 4 3 2 1 P24      При замыкании контакта между клеммами P24 и SET, производится установка параметров 2-ого двигателя (это иногда необходимо для того, чтобы оборудование подключенное к преобразователю частоты выполняло другие функции).      При размыкании контакта между клеммами P24 и SET, производится возврат к исходным данным, т. е. Устанавливаются параметры 1-го
		двигателя.

Вход	Функция	Описание
DB 07	Функция внешнего торможения постоянным током	При подключении клеммы DB, можно управлять торможением постоянным током Программирование терминала: Установить значение 07в какую-либо из функций C01C06 (например в функцию C05)
		Если используется функция внешнего торможения постоянным током, необходимо установить следующее:  Функция A53 — установка времени торможения постоянным током (Значение от 0,15 сек)  Функция A54 — установка силы торможения постоянным током (Значение от 0 до 100%)  Существует три способа торможения постоянным током:
		1-ый способ (команда запуска с терминала)  Команда запуска (FW,RV)  Клемма (DB)  Выходная частота ПЧ  Клемма (DB) вкл.  При отключении клеммы (DB)  Выходная частота увеличивается  2-ой способ (команда запуска с цифрового пульта оператора)  Команда запуска (FW,RV)  Клемма (DB)  Выходная частота ПЧ
		Клемма (DB) вкл.  При отключении клеммы (DB) ПЧ отключается на выходе  3-ий способ (команда запуска с цифрового пульта оператора)  Команда запуска (FW,RV)  Клемма (DB) Выходная частота ПЧ  Клемма (DB) вкл.  При отключении клеммы (DB) ПЧ отключении клеммы (DB) ПЧ отключается на выходе

 $\mathbf{C}$ 01 Дискретный вход 1 00 Заводская установка: FW - Прямое вращение Дискретный вход 2 01  $\mathbf{C}$ 02 Заводская установка: RV – Обратное вращение Дискретный вход 3 02 03 Заводская установка: СF1 – Фиксированная частота (1) C 04 Дискретный вход 4 03 Заводская установка: СF2 – Фиксированная частота (2) 05 Дискретный вход 5 18 Заводская установка: RS - Сброс

09

Заводская установка: 2СН – Вторая ступень разгона/торможения

Дискретный вход 6

06

C 11

Дискретный вход 1 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

C 12

Дискретный вход 2 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

C 13

Дискретный вход 3 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

C 14

Дискретный вход 4 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

C 15

Дискретный вход 5 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

C 16

Дискретный вход 6 «Замыкающий» / «Размыкающий»

00

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

#### Примечание:

«Замыкающий» – дискретный вход программируется на восприятие сигнала замыкающего контакта

«Размыкающий» – дискретный вход программируется на восприятие сигнала размыкающего контакта

E/A

## Выходы 11, 12, FM, AL0-AL1

C01 ... C15

C 21

# Дискретный выход 11

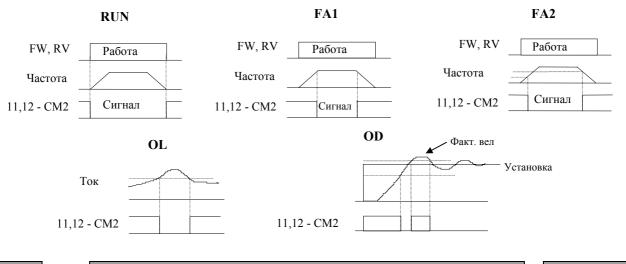
01

#### Установка в диапазоне: 00 - 05

На выходы 11 и 12 могут быть запрограммированы следующие функции:

- 00: RUN, Сигнал во время работы
- 01: FA1, Сигнал как только будет достигнуто установленное значение частоты
- 02: FA2, Сигнал при достижении частот, установленных в функциях С42, С43
- 03: ОL, Сигнал о достижении установленного предела перегрузки в функции С41
- 04: ОД, Сигнал о превышении отклонения ПИД регулятора, установленного в функции С44
- 05: АL, Сигнал при наличии сбоев

Дискретные выходы могут быть запрограммированы с помощью функций C31 - C33 на появление и пропадание управляющего сигнала



C 22

#### Дискретный выход 12

00

Установка в диапазоне: 00 - 05

Аналогично функции С21.

C 23 Выход FM 00

#### Установка в диапазоне: 00, 01, 02

Выход FM может быть запрограммирован для просмотра следующих рабочих данных.

- 00: А-F, Просмотр выходной частоты (аналоговый сигнал 0 10 В)
- 01: А, Просмотр тока двигателя (аналоговый сигнал 0 10 В,100%  $I_n \Rightarrow 5$  В)
- 02: D-F, Просмотр выходной частоты ( импульсный сигнал)

С 2 4 Установка функции терминала AL 05

Установка в диапазоне: 00 - 05

Аналогично функции С21.

С 3 2 Дискретный выход 11 «Замыкающий» / «Размыкающий» 01

Установка в диапазоне: 00, 01

3 1

Зарезервирован

00: Замыкающий01: Размыкающий

С 3 3 Реле сигнализации AL0-AL1 «Замыкающий» / «Размыкающий»

Установка в диапазоне: 00, 01

00: Замыкающий01: Размыкающий

С 41 Предел перегрузки Ном. Ток

#### Установка в диапазоне: 0 - 2 х Номинальный ток преобразователя частоты (ПЧ)

Дискретные выходы 11 и 12 могут быть запрограммированы с помощью функций с21 и с22 на предел перегрузки. В этом случае соответствующий выход включается при превышении установленного в этой функции тока.

С 4 2 Частота достигнутая при разгоне (FA2)

#### Установка в диапазоне: 0,0 - 360 Гц

Дискретные выходы 11 и 12 могут быть запрограммированы с помощью функций С21 и С22 на достижение частоты при разгоне (FA2). В этом случае соответствующий выход включается при достижении установленной в этой функции частоты.

С 43 Частота достигнутая при торможении (FA2)

#### Установка в диапазоне: 0,0 - 360 Гц

Дискретные выходы 11 и 12 могут быть запрограммированы с помощью функций C21 и C22 на достижение частоты при торможении (FA2). В этом случае соответствующий выход выключается при достижении установленной в этой функции частоты.

С 44 Отклонение при ПИД-регулировании 3.0

#### Установка в диапазоне: 0,0 - 100 % макс. установки

Дискретные выходы 11 и 12 могут быть запрограммированы с помощью функций C21 и C22 на превышение отклонения при ПИД-регулировании (OD). В этом случае соответствующий выход включается в том случае, если отклонение между фактическим и установленным значением превысит значение, установленное в этой функции.

С 8 1 Настройка аналогового измерителя О --
Настройка аналогового измерителя ОІ ---

Установка зависимости выходной частоты от внешних сигналов задания частоты.

#### Замечание:

Настройка функций С81 и С82 произведена на заводе-изготовителе. Если установка изменена, правильная связь между внешним сигналом задания частоты и выходной частотой преобразователя частоты нарушается. Это приведет к ухудшению функционирования.

Изменять значение этой функции необходимо только, если выходная частота не соответствует внешнему сигналу задания частоты.

#### Способы настройки:

Задание частоты напряжением:

Подать 10 В или 5 В на клеммы O-L и настраивать значение С81 пока значение выходной частоты не достигнет максимума.

Задание частоты током:

Подать 4-20 мА на клеммы OI-L и настраивать значение C82 пока значение выходной частоты не достигнет максимума.



# ВНИМАНИЕ

Значения функций С91 – С95 установлены на заводе – изготовителе. Изменение и переустановка этих функций категорически запрещена.

# 7. Функции защиты

Преобразователи частоты оборудованы устройствами защиты от превышения тока, перенапряжения, падения напряжения. При срабатывании этих устройств преобразователь частоты отключается на выходе, оставляя двигатель на выбеге. Далее высвечивается сообщение о сбое, а все рабочие параметры сохраняются в памяти преобразователя частоты.

частоты.							
Сообщение о сбое	Описание	Причина	Устранение неисправности				
	Превышение тока в выходном каскаде	Ном. ток двигателя больше чем ном. ток преобразователя частоты.	Выбрать преобразователь частоты большей мощности.				
E 01	• В статическом режиме работе	Внезапное увеличение нагрузки или заклинивание двигателя.	Устранить причины внезапной перегрузки. Выбрать по мере необходимости преобразователь частоты и двигатель большей мощности.				
		Кроткое замыкание на выходных клеммах U, V, W .	Проверить на короткое замыкание кабель двигателя и двигатель.				
E 02	• Во время замедления	Установлено очень короткое время замедления.	Увеличить время торможения.				
		Короткое замыкание на выходных клеммах U, V, W .	Проверить кабель двигателя и двигатель на короткое замыкание.				
E 03	• Во время ускорения	Установлено очень короткое время ускорения.	Увеличить время разгона.				
		Короткое замыкание на выходных клеммах U,V,W.	Проверить кабель двигателя и двигатель короткое замыкание.				
		Установлен высокий пусковой момент (Функция A42).	В функции А42 снизить установленное значение пускового момента.				
		Заклинивание двигателя.	Проверить двигатель.				
E 04	• Во время остановки	Замыкание на землю выходных клемм или двигателя.	Проверить выходной кабель либо двигатель на замыкание на землю.				
E 05	Срабатывание внутренней защиты двигателя	Внутренняя электронная защита двигателя срабатывает из-за	Преобразователь частоты и двигатель выбрать большей мощности.				
	, ,,	перегрузки двигателя.	Увеличить заданное значение в функции 612.				
	Преобразователь частоты перегружен	Выходной ток преобразователя частоты больше чем его номинальный ток	Выбрать преобразователь частоты большей мощности.				
F 0.7			Увеличить время разгона.				
E 07	Перенапряжение в промежуточном звене постоянного тока.	Двигатель работает в режиме сверхсинхронной скорости (генераторный режим).	Не активизировать функцию AVR в режиме торможения (Функция A81, код 01 или 02).				
HOCIOMINUI O TORA.		(paropusar pantin).	В функции А82 выбрать большее напряжение.				
			Использовать устройство рекуперативного торможения.				
E 08	Ошибка EEPROM	Недопустимо высокая температура или преобразователь наводит радиопомехи	Проверить условия эксплуатации. Заново запрограммировать параметры.				

Сообще-	Описание	Причина	Устранение неисправности
о сбое			
E 09	Пониженное напряжение в звене постоянного тока	Кратковременный провал напряжения питания или напряжение питания меньше 150-160 В для ПЧ (-NFE) либо 300-320 В для ПЧ (-HFE).	Проверить напряжение на входе
E 11	Неисправность процессора	Электромагнитное поле воздействует на преобразователь частоты.  Неисправный преобразователь частоты.	Произвести анализ влияния окружающей среды и внешних кабелей (например силовых) на преобразователь частоты.  Необходимо произвести ремонт.
E 12	Внешнее отключение привода	Внешнее сообщение о сбое с входа ЕХТ.	Устранить причину сбоя во внешнем монтаже.
E 13	Блокировка повторного пуска	Отсутствие напряжения питания при активизированной блокировке повторного пуска (Вход USP). Кратковременное пропадание напряжения питания в режиме активизированной блокировки повторного пуска (Вход USP).	После подачи напряжения питания блокировка повторного пуска вновь активизируется.  Проверить напряжение питания.
E 14	Замыкание на землю выводных клемм двигателя	Произошло замыкание клемм U, V, W на землю.	Устранить замыкание на землю и проверить двигатель.
E 15	Перенапряжение	Если напряжение питания выше допустимого значения, то по истечении 100 сек. преобразователь частоты отключается на выходе.	Проверить напряжение питания.
E 21	Защита от перегрузки	Перегружен преобразователь частоты.  Высокая температура окружающей	Проверить ток двигателя.  Проверить условия эксплуатации
		среды.  Неправильная установка преобразователя частоты (см. Раздел 3. Монтаж).	Проверить монтаж преобразователя
E 35	Термозащита с внешнего терморезистора	Перегружен двигатель.  Недостаточно собственного охлаждения двигателя на низких частотах.	Проверить нагрузку двигателя. Если часто используется работа на низких частотах, то для двигателя необходима принудительная вентиляция.

Существует три различных споба сброса сообщений о сбое:

- С входа Reset
- Отключением напряжения питания
- Нажатием клавиши (STOP RESET.

# Другие показания дисплея

Показания	Описание
5555 	Поступил сигнал сброса (Reset). Преобразователь частоты отключен на выходе.
	Появляется при включении питания или при пониженном напряжении питания.
0000	В режиме перезапуска – означает период ожидания после восстановления напряжения питания (Функции <b>b</b> 01 - <b>b</b> 03).
ZEU	Вводятся заводские исходные данные и преобразователь частоты находится в режиме инициализации (Функции <b>b</b> 84, <b>b</b> 85). EU – Европейская версия, USA – Американская версия, JP – Японская версия.
	Нет данных (Например, показания в функциях ♂08, ♂09, если не было аварийных отключений или показания в функции ♂04, если не активизирован ПИД - регулятор).

# 8. Неисправности и их устранение

Неисп	равность	Возможные причины	Устранение неисправностей
Двигатель	На клеммах U,	На входных клеммах L1, N	Проверить надежность соединения
не запус -	V, W	(-NFE) либо L1, L2, L3 (-HFE) отсут –	входного кабеля с клеммами L1, L2, L3 и
кается.	отсутствует напряжение.	ствует напряжение питания	выходного кабеля с клеммами U, V, W.
		На дисплее высвечивается сообщение о сбое.	Проанализировать причину сбоя. Сбросить сообщение о сбое клавишей Reset.
		Команда пуска задается клавишей RUN, либо сигналом с входов FW, RV.	
		При управлении с встроенного пульта оператора при помощи функции F01 двигатель не запускается.	
		При управлении с клемм H, O и L выходная частота не регулируется. При управлении внешним управляющим сигналом с клемм О или OI выходная	Проверить правильность подключения потенциометра.
		частота не регулируется.	Проверить правильность подключения управляющих кабелей.
		Не активизирована блокировка программирования FRS.	Запрограммировать вход FRS.
		Не устанавливается сигнал сброса.	Проверить сигнал с входа 5 (Заводская установка RS).
		Функции A01 (способы задания частоты) и A02 (команда пуска) запрограммированы неверно.	Установить необходимые значения в функциях A01 и A02.
	На клеммах U, V, W присутствует напряжение	Двигатель заблокирован или нагрузка очень велика.	Проверить двигатель и нагрузку. Испытать двигатель без нагрузки.
	В случае применения пульта дистанционно го управления	Неправильно произведено программирование.	Проверить программирование. В случае применения DOP или DRW, необходимо проверить установки коммутатора DIP на обратной стороне пульта дистанционного управления.
Неправильное направление вращения двигателя.		Неправильно подключены клеммы U, V, W согласно направлению вращения двигателя.	Изменить фазировку двигателя.
		Неправильное подключение управляющих входов.	FW – прямое вращение RV – обратное вращение
Двигатель не разгоня- ется.		Отсутствует внешний управляющий сигнал с клемм О или OI .	

Неиспр	авность	Возможные причины	Устранение неисправностей
		Приоритет фиксированных частот.	Обратите внимание на то, что
			Фиксированные частоты обладают
			приоритетом относительно входов О и OI.
		Нагрузка на двигателе очень велика.	Необходимо уменьшить нагрузку
			двигателя, так как функция ограничения
			тока при разгоне препятствует перегрузке.
Двигатель		Резкое увеличение нагрузки.	Выбрать преобразователь частоты и
вращается			двигатель большей мощности.
неравно -			Проанализировать режимы работы
мерно.		Появление резонансных частот	привода. Попытаться избежать резких
		двигателя.	увеличений нагрузки.
			Запрограммировать соответствующие
		Напряжения питания не постоянно.	резонансные частоты или изменить
			несущую частоту.
Скорость		Неверно установлена максимальная	Проверить используемый диапазон частот.
вращения		частота.	
двигателя			Проверить номинальную скорость
не соответ -		Неверно выбраны номинальная скорость	вращения двигателя и коэффициент
ствует		вращения двигателя, либо коэффициент	передачи редуктора.
частоте.		передачи редуктора.	
Записан-	Устанав -	Напряжение питания отключено прежде,	
ные пара-	ливаемые	чем установленное значение было	в память.
метры не	значения	введено в память клавишей STR.	
соответ-	были не за-		
ствуют	помнены.		
установ-			
ленным			
значениям			

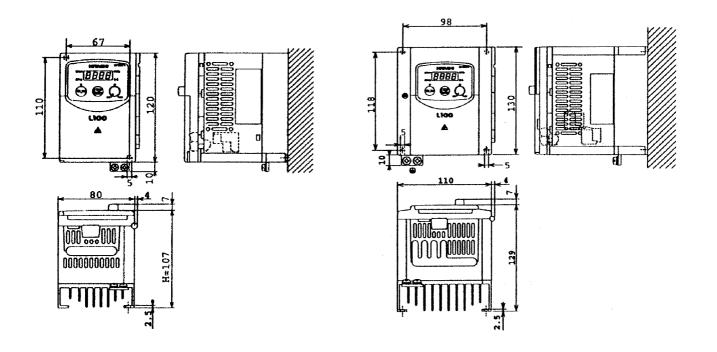
# 9. Технические данные

Серия	SJ100NFE							SJ100HFE					
Тип	002	004	005	007	011	015	022	004	007	015	022	030	040
Применяемый	0,2	0,4	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	0,4	0,75	1,5	2,2	3,0	4,0
двигатель (кВт)	ŕ	ĺ	·					ŕ	,	ĺ		·	ŕ
Номинальный входной	3,5	5,8	6,7	9,0	11,2	17,5	24,0	2,0	3,3	5,0	7,0	10,0	11,0
ток (A), для SJ100-													·
NFE при 1 ~													
Номинальный	1,6	2,6	3,0	4,0	5,0	8,0	11,0	1,5	2,5	3,8	5,5	7,8	8,6
выходной ток (А)													
Масса (кг)												2,8	
Напряжение питания	1 или 3			до 24	0 B + 5	%			30 - 460		10 %,		
(B)	50/60 Г								) Гц +/-				
Выходное напряжение	3 ~ 0 - 2		240 B (	в завис	имости	от вхо	дного					исимост	ги от
	напряже	ения)						входн	ого нап	ряжени	ия)		
Степень защиты	IP20												
Частота ШИМ	0,5 - 16												
Вольт-частотные	Разнооб												
характеристики	(постоя		омент,	пониж	енный м	иомент	), becce	нсорнь	ій векто	рный і	контрол	ıь (SL\	<b>/</b> )
Выходная частота	0,5 - 36				0.01.0	,							
Точность отработки	При цис												
частоты	При ана					о от ма	ксимал	ьного з	начени	R			
Точность установки	При цис		-					/1000					
частоты	При ана 150 % г						астота	/1000					
Допустимая	150 % 1	з течені	и 60 с	ек, мак	c. 220	70							
перегрузка по току Пусковой момент	Более 2	nn %										Более	100 %
(при использовании	Более 2	00 %										Более	180 70
(при использовании функции SLV)													
Регенеративное	SJ100-0	202	105NEI	E SI1	00-004	. 007	'HFF: 1	100 %			[		
торможение с	SJ 100-							100 /0					
конденсаторной ОС	SJ 100-												
Торможение	Програм							а. на ко	торой в	включа	ется DC	С-тормо	жение.
постоянным током	тормозн												,
(DC – торможение)	1							•					
Аналоговые входы	0 -10 B	, сопро	гивлені	ие нагр	узки 10	kΩ; (г	ереме	нный р	езисто	p 1 – 2	2 кОм (	(1 BT))	
	4 - 20 м							од PTC				`	
Дискретные входы	6 прогр				1 2			ов, 24 Е	3, PNP	- Логи	ка		
Аналоговый выход	Частота												
Цифровые выходы	2 .Откр												
	превыш						егрузки	, о прев	вышени	и откл	онения	уставон	с ПИД-
	регулят												
Функции защиты	Защита											т перегј	рева, от
	коротко												
Дополнительные												, <b>а</b> втом	атический
функции	перезап												<b>)</b> F
Температура	-10 - +4												
окружающей среды	потребл				к – не (	олее 8	U % OT	номин.	тока п	peoopa	зовател	и часто	ты)
Влажность воздуха	20 - 90												
Допустимый уровень	5,9 м/с	ек∠ (0,6	i G) 10	<b>- 55</b> Γ	Ц								
вибрация	Directo	60-	2000	W P 77		uu onc	50 mr. 0 : :	OT 1107	non-X	IIV FOCO	ND 11		
Место эксплуатации	Высота								•				
Дополнительное	Пульт д дистани												οŭ
оснащение	дистани		о упран	лсния,	CETERO	и дросс	wib, IIC	OMEXOII(	лдавлян	лщии ψ	ильтр,	вылодн	On
	дроссел	ע											

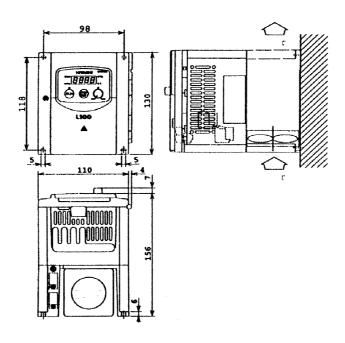
# 10. Габаритные и присоединительные размеры

# SJ 100-002 / 004NFE

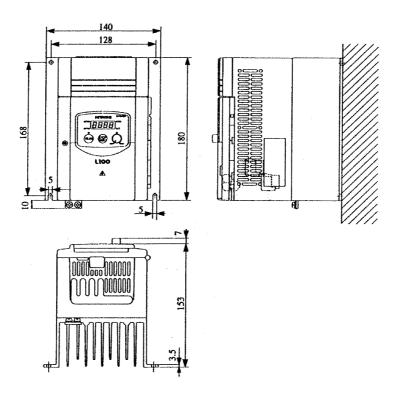
## SJ 100-005 / 007NFE, SJ 100-004HFE



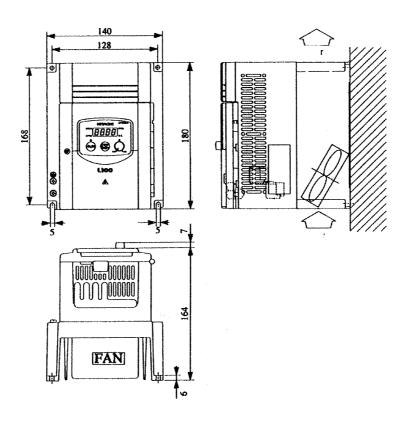
## SJ 100-007 / 015HFE



# SJ 100-011 / 015NFE



# SJ 100-022NFE, SJ 100-022 / 030 / 040HFE



# 11. Дополнительное оборудование

Дополн. оборудование	Описание/Назначение
Цифровой оператор	Встраивается в шкаф комплектного распределительного устройства и служит для
OPE-J	отображения технических данных при работе
Пульт дистанционного	Цифровой прибор для программирования и управления
управления DOP	
Копирующее устройство	Цифровой прибор для программирования и управления (с возможностью
DRW02EA	копирования и перезаписи данных)
Помехоподавляющий	
фильтр	
Сетевой дроссель	Гашение обратного воздействия на сеть
Выходной дроссель	Уменьшение емкостных потерь при использовании длинных кабелей
	Гашение высших гармоник на выходе
Устройство динамического	Динамическое торможение привода с большим моментом инерции
торможения	

Technische Änderungen vorbehalten

VAR/SJ100/990412